

Zürich Zug  
Root  
Dierikon



COVID-19  
SCHUTZKONZEPT:

Es handelt sich um eine  
öffentliche Veranstaltung  
**ohne** Zertifikatspflicht.  
Aus diesem Grund  
besteht eine Masken-  
tragpflicht.

 **Gemeinde Root**

## GEMEINDEVERSAMMLUNG

Dienstag, 30. November 2021, 19.30 Uhr, im Mehrzwecksaal Arena



# EINLADUNG ZUR GEMEINDEVERSAMMLUNG

Dienstag, 30. November 2021, 19.30 Uhr, im Mehrzwecksaal Arena

## TRAKTANDEN

- 1 Aufgaben- und Finanzplan (AFP) 2022–2025; Orientierung und Kenntnisnahme

---

- 2 Beschlussfassung über das Budget 2022 und die Investitionsausgaben:
  - 2.1 Information betreffend Masterplanung Schulanlagen
  - 2.2 Information betreffend Projekt Überbauung Oberwil

---

- 3 Beschlussfassung über die Genehmigung der Abrechnung des Sonderkredits von CHF 1'010'000.00 für die Sanierung der Unterverteilungen der Heizanlage in der Schulanlage Dorf

---

- 4 Beschlussfassung über die Genehmigung der Abrechnung des Sonder- und Zusatzkredits von CHF 565'000.00 für die Erarbeitung eines räumlichen Entwicklungskonzepts (REK) und die Durchführung einer Ortsplanungsrevision

---

- 5 Verschiedenes, Orientierungen:  
Umzug der Gemeindeverwaltung (Urnenabstimmung vom 13. Februar 2022)

Die diesen Traktanden zugrundeliegenden Akten können bei der Finanzverwaltung bzw. bei der Gemeindekanzlei eingesehen werden, soweit die Wahrung des Amtsgeheimnisses es zulässt. Stimmberechtigt sind Schweizerinnen und Schweizer, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben, nicht wegen dauernder Urteilsunfähigkeit unter umfassender Beistandschaft stehen oder durch eine vorsorgebeauftragte Person vertreten werden und spätestens am 25. November 2021 ihren politischen Wohnsitz in Root geregelt haben.

Diese Botschaft wird allen Haushaltungen zugestellt. Weitere Exemplare sowie der detaillierte Auszug des Budgets 2022 können unentgeltlich bei der Finanzverwaltung bezogen oder auf der Homepage [www.gemeinde-root.ch](http://www.gemeinde-root.ch) eingesehen werden.

Root, 27. September 2021

### **Gemeinderat Root**

Heinz Schumacher, *Gemeindepräsident*

André Wespi, *Geschäftsführer*

# INHALT

## **EINLADUNG ZUR GEMEINDEVERSAMMLUNG**

---

|            |   |
|------------|---|
| Traktanden | 3 |
|------------|---|

## **TRAKTANDUM 1**

---

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| Aufgaben- und Finanzplan 2022–2025 | 5 |
|------------------------------------|---|

## **TRAKTANDUM 2**

---

|                                                             |    |
|-------------------------------------------------------------|----|
| Budget 2022                                                 | 25 |
| Erfolgsrechnung 2022 nach Aufgabenbereiche                  | 29 |
| Erfolgsrechnung 2022 nach Sachgruppen                       | 35 |
| Budget Investitionsrechnung mit Kontrolle der Sonderkredite | 38 |
| Antrag des Gemeinderats                                     | 40 |
| Bericht der Controlling-Kommission                          | 41 |

## **TRAKTANDUM 3**

---

|                                                                                                                                                                            |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Beschlussfassung über die Genehmigung der Abrechnung des Sonderkredits von CHF 1'010'000.00 für die Sanierung der Unterverteilungen der Heizanlage in der Schulanlage Dorf | 42 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

## **TRAKTANDUM 4**

---

|                                                                                                                                                                                                                       |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Beschlussfassung über die Genehmigung der Abrechnung des Sonder- und Zusatzkredits von CHF 565'000.00 für die Erarbeitung eines räumlichen Entwicklungskonzepts (REK) und die Durchführung einer Ortsplanungsrevision | 45 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

# TRAKTANDUM 1

## AUFGABEN- UND FINANZPLAN 2022–2025

Gemäss dem Gesetz über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHGG) erstellt der Gemeinderat jährlich einen Aufgaben- und Finanzplan (AFP) und legt ihn den Stimmberechtigten vor. Der AFP beruht auf der Gemeindestrategie und dem Legislaturprogramm. Inhaltlich ist er in die sechs von der Gemeinde festgelegten Aufgabenbereiche gegliedert und zeigt pro Aufgabenbereich die erwartete Entwicklung der Finanzen und Leistungen im Budgetjahr und drei weiteren Planjahren.

Dem Aufgaben- und Finanzplan 2022–2025 liegen folgende Parameter zu Grunde:

| <b>Einflussfaktoren / Plangrössen</b>               | <b>Budget</b> |             | <b>Planjahre</b> |             |             |
|-----------------------------------------------------|---------------|-------------|------------------|-------------|-------------|
|                                                     | <b>2021</b>   | <b>2022</b> | <b>2023</b>      | <b>2024</b> | <b>2025</b> |
| Ø Veränderung Personalaufwand (30)                  | 1.16%         | 1.16%       | 1.16%            | 1.16%       | 1.16%       |
| Ø Veränderung Sach- und Betriebsaufwand (31)        | 0.00%         | 0.00%       | 0.00%            | 0.00%       | 0.00%       |
| Ø Veränderung Transferleistungen (36/46)            | 0.00%         | 0.00%       | 0.00%            | 0.00%       | 0.00%       |
| Ø Veränderung Entgelte (42)                         | 0.00%         | 0.00%       | 0.00%            | 0.00%       | 0.00%       |
| Ø Veränderung übriger Aufwand/Ertrag                | 0.00%         | 0.00%       | 0.00%            | 0.00%       | 0.00%       |
| Zinssätze (für Neukredite)                          | 1.00%         | 1.00%       | 1.00%            | 1.00%       | 1.00%       |
| Zinssätze (für interne Zinsverrechnung; normal)     | 2.00%         | 2.00%       | 2.00%            | 2.00%       | 2.00%       |
| Zinssätze (für interne Zinsverrechnung; Spez.-fin.) | 0.75%         | 0.75%       | 0.75%            | 0.75%       | 0.75%       |
| Steuerfuss                                          | 1.70          | 1.60        | 1.60             | 1.60        | 1.60        |
| Wachstum der ständigen Wohnbevölkerung              | 1.50%         | 1.00%       | 2.00%            | 2.00%       | 2.00%       |
| Ständige Wohnbevölkerung Ende Jahr                  | 5'415         | 5.469       | 5.579            | 5'690       | 5'804       |
| Wachstum der Ø Steuerkraft natürliche Personen      | 2.95%         | 2.50%       | 3.00%            | 3.00%       | 3.00%       |
| Wachstum der Ø Steuerkraft juristische Personen     | 5.00%         | 5.00%       | 3.00%            | 3.00%       | 3.00%       |

Das Budget der Erfolgsrechnung ist gemäss § 5 FHGG so zu gestalten, dass sich im Durchschnitt mehrerer Jahre mindestens ausgeglichene Rechnungsabschlüsse ergeben. Aufwandüberschüsse über mehrere Jahre dürfen nur budgetiert werden, wenn ein angemessenes Eigenkapital bestehen bleibt.

Mit einem Steuerfuss von 1.60 Einheiten im Budgetjahr 2022 und den folgenden Planjahren sind Aufwandüberschüsse aufgezeigt. Dies kommt daher, dass die Steuern konservativ einberechnet sind und erwartete Entwicklungen nur bedingt aufgenommen wurden. Der Gemeinderat geht längerfristig davon aus, dass sowohl das qualitative Wachstum, die Besteuerung diverser juristischer Personen wie auch die Erfahrungen der Abschlüsse der letzten Jahre ein besseres kumuliertes Abschlussresultat ergeben werden und darum ein Steuerfuss von 1.5 Einheiten angestrebt werden kann.

Der Eigenkapitaldeckungsgrad (Eigenkapital im Verhältnis zum laufenden Aufwand) von mindestens 12 % wird jedoch nicht annähernd unterschritten, womit die gesetzlichen Bestimmungen gewahrt bleiben.

| <b>Erfolgsrechnung</b><br>(in 1'000 Franken) | <b>Budget</b> |             | <b>Planjahre</b> |             |             |
|----------------------------------------------|---------------|-------------|------------------|-------------|-------------|
|                                              | <b>2021</b>   | <b>2022</b> | <b>2023</b>      | <b>2024</b> | <b>2025</b> |
| Total Ertrag                                 | 37'081        | 39'013      | 39'962           | 40'908      | 41'882      |
| Total Aufwand                                | 38'278        | 39'974      | 40'700           | 41'631      | 42'313      |
| <b>Jahresergebnis</b>                        | <b>-1'197</b> | <b>-961</b> | <b>-738</b>      | <b>-723</b> | <b>-431</b> |
| Kumulierte Jahresergebnisse                  | -1'197        | -2'158      | -2'896           | -3'619      | -4'050      |

## 10 Geschäftsführung und Kanzleidienste

B 2022: Beschluss | P 2023–2025: Kenntnisnahme

### Leistungsauftrag

Die Leistungsgruppen dieses Aufgabenbereichs sind nachfolgend unter dem Titel «Entwicklung der Finanzen» detailliert aufgeführt.

Der Gemeinderat ist für die politische und strategische Steuerung der Gemeinde zuständig. Die Geschäftsführung führt die Verwaltung operativ im Rahmen der Organisationsverordnung, der vorgegebenen Ziele sowie den finanziellen Rahmenbedingungen und setzt die Vorgaben und Beschlüsse des Gemeinderats um. Die Aufgaben basieren auf nationalen, kantonalen und kommunalen zivil- sowie verwaltungsrechtlichen Gesetzen und Erlassen. Der Gemeinderat stellt zusammen mit der Verwaltung eine zeitgemässe und offene Kommunikation sicher. Die Tätigkeiten des Gemeinderats und der Verwaltung sollen ein qualitatives Wachstum der Gemeinde sowie eine ausgewogene Bevölkerungsstruktur ermöglichen.

### Bezug zur Strategie und zum Legislaturprogramm

Nachhaltige Entwicklung der Gemeinde mit einem qualitativen Wachstum; stetiger Aufwertung des Dorfbildes, Erwerb von Liegenschaften zur Steuerung der Gemeindeentwicklung; attraktivere Gestaltung des Naherholungsgebiets; Digitalisierung von internen und externen Prozessen.

### Lagebeurteilung

Verschiedene Zentrumsprojekte sind realisiert oder in Planung. Die Projekte werden durch die Gemeinde eng begleitet. Mit dem Geschäftsführungsmodell kann die Gemeinde operativ effizient und zielorientiert geführt werden. Mit verschiedenen Reporting- und Controllinginstrumenten wird der Informationsfluss zwischen den Gremien sichergestellt sowie die korrekte Umsetzung der Aufträge dokumentiert und geprüft. Die Digitalisierung entspricht dem Stand der Technik und wird schrittweise ausgebaut.

### Massnahmen und Projekte

| <b>Kosten</b><br>(in Tausend CHF)               | <b>Status</b>         | <b>Kosten Total</b> | <b>Zeitraum</b> | <b>ER/IR</b> | <b>B 2021</b> | <b>B 2022</b> | <b>P 2023</b> | <b>P 2024</b> | <b>P 2025</b> |
|-------------------------------------------------|-----------------------|---------------------|-----------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Gemeindearchiv; Erschliessung physisches Archiv | Ausführung            | 25                  | 2022            | ER           |               | 25            |               |               |               |
| Michaelskreuz; Aufwertung Naherholungsgebiet    | Planung               | 150                 | 2023<br>2024    | IR           |               |               | 75            | 75            |               |
| Landschaftspark Reuss (Hochwasserschutz)        | Ausführung            | 10                  | 2022            | ER           |               | 10            |               |               |               |
| Oberfeld; Planung und Erstellung Pumptrack      | Ausführung<br>Planung | 15<br>318           | 2022<br>2023    | ER<br>IR     |               | 15            | 318           |               |               |

### Messgrössen

| <b>Messgrösse</b>               | <b>Art</b> | <b>Zielgrösse</b> | <b>B 2021</b> | <b>B 2022</b> | <b>P 2023</b> | <b>P 2024</b> | <b>P 2025</b> |
|---------------------------------|------------|-------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Gesamtpensum Gemeinderat        | Prozent    | 125               | 125           | 125           | 125           | 125           | 125           |
| Gesamtpensum Aufgabenbereich 10 | Prozent    | 390               | 370           | 390           | 390           | 390           | 390           |



## Entwicklung der Finanzen

### Erfolgsrechnung

| (Kosten in Tausend CHF)   |         | B 2021 | B 2022       | Abw. %      | P 2023       | P 2024       | P 2025       |
|---------------------------|---------|--------|--------------|-------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>Saldo Globalbudget</b> |         | 1'450  | <b>1'540</b> | <b>+6,2</b> | <b>1'512</b> | <b>1'531</b> | <b>1'549</b> |
| Total                     | Aufwand | 2'174  | 2'304        | +6,0        | 2'276        | 2'296        | 2'314        |
|                           | Ertrag  | 724    | 764          | +5,5        | 764          | 765          | 765          |

### Leistungsgruppen

|                           |         |     |     |
|---------------------------|---------|-----|-----|
| Legislative und Exekutive | Aufwand | 607 | 661 |
|                           | Ertrag  | 0   | 0   |
| Kanzleidienste            | Aufwand | 492 | 551 |
|                           | Ertrag  | 492 | 551 |
| Erbschaftswesen           | Aufwand | 27  | 33  |
|                           | Ertrag  | 18  | 23  |
| Einwohnerkontrolle        | Aufwand | 316 | 357 |
|                           | Ertrag  | 24  | 24  |
| Zivilstandsamt            | Aufwand | 12  | 12  |
|                           | Ertrag  | 0   | 0   |
| Betreibungsamt            | Aufwand | 116 | 109 |
|                           | Ertrag  | 8   | 10  |
| Markt- und Gewerbewesen   | Aufwand | 1   | 1   |
|                           | Ertrag  | 0   | 0   |
| Bürgerrechtswesen         | Aufwand | 23  | 26  |
|                           | Ertrag  | 15  | 13  |
| Massenmedien              | Aufwand | 117 | 123 |
|                           | Ertrag  | 0   | 0   |
| Freizeit                  | Aufwand | 171 | 195 |
|                           | Ertrag  | 0   | 0   |
| Bestattungswesen          | Aufwand | 264 | 224 |
|                           | Ertrag  | 167 | 142 |
| Tourismus                 | Aufwand | 1   | 1   |
|                           | Ertrag  | 0   | 0   |
| Volkswirtschaft allgemein | Aufwand | 27  | 10  |
|                           | Ertrag  | 0   | 0   |

### Investitionsrechnung

| Ausgaben und Einnahmen<br>(Kosten in Tausend CHF) | B 2021 | B 2022   | Abw. | P 2023     | P 2024    | P 2025   |
|---------------------------------------------------|--------|----------|------|------------|-----------|----------|
| <b>Ausgaben</b>                                   | 0      | <b>0</b> | 0    | <b>393</b> | <b>75</b> | <b>0</b> |
| Einnahmen                                         | 0      | 0        | 0    | 0          | 0         | 0        |
| Nettoinvestitionen                                | 0      | 0        | 0    | 0          | 0         | 0        |

### Erläuterungen

#### Legislative und Exekutive

Gemäss den Budgetinformationen des Gemeindeverbands LuzernPlus sind nebst dem ordentlichen Gemeindebeitrag auch ein Beitrag für die Plattform Kooperation Rontal sowie der Beitrag für das Gebietsmanagement LuzernOst zu veranschlagen. Insgesamt CHF 64'000.00.

#### Kanzleidienste

Der Kanton hat die Leistungen an Arbeitslose (Globalbudget 40, Soziales und Gesundheit) übernommen. Das dadurch freigewordene Pensum wird dem Bereich Kanzleidienste zugewiesen, welcher neu für die Personaladministration zuständig ist.

## 20 Finanzen und zentrale Dienste

B 2022: Beschluss | P 2023–2025: Kenntnisnahme

---

### Leistungsauftrag

Die Leistungsgruppen dieses Aufgabenbereichs sind nachfolgend unter dem Titel «Entwicklung der Finanzen» detailliert aufgeführt.

Der Finanzhaushalt ist nach den Grundsätzen der Gesetzmässigkeit, der Wirksamkeit, der Wirtschaftlichkeit und der Sparsamkeit zu führen. Das Budget der Erfolgsrechnung ist so zu gestalten, dass sich im Durchschnitt mehrerer Jahre mindestens ausgeglichene Rechnungsabschlüsse ergeben. Aufwandüberschüsse über mehrere Jahre dürfen nur budgetiert werden, wenn ein angemessenes Eigenkapital bestehen bleibt.

Die Feuerwehr ist zeitgemäss organisiert und gut ausgebildet, sodass sie einen umfassenden Schutz bei Bränden, Elementarereignissen und anderen Gefährdungen im öffentlichen Raum gewährleisten kann. Zum Schutz sowie zur Betreuung und Unterstützung der Bevölkerung in Notsituationen kann die Gemeinde die regionale Zivilschutzorganisation beiziehen.

Die Infrastruktur für Sport und Freizeit ist durch gezielte bauliche und betriebliche Massnahmen langfristig nutzbar zu halten und gegebenenfalls sinnvoll zu ergänzen.

### Bezug zum Legislaturprogramm

Unter Beachtung des Eigenkapitaldeckungsgrads möglichst ausgeglichene Ergebnisse der Erfolgsrechnung erzielen; für einen stabilen Finanzhaushalt Risiken und Einflüsse rechtzeitig erkennen und Massnahmen ergreifen; das Infrastruktur- und Leistungsangebot mit einer attraktiven Steuerbelastung erbringen.

### Lagebeurteilung

Die COVID-19 Pandemie beeinflusst nach wie vor die Leistungserbringung bezüglich Gesellschaft, Gesundheit und Wirtschaft. Diese Situation zeigt jedoch auch die zentrale Rolle einer funktionierenden IT-Infrastruktur, die laufend gewartet und weiterentwickelt werden muss.

Bei den Natürlichen Personen sind die Steuererträge stabil. Die Juristischen Personen verzeichnen einen erfreulich positiven Trend.



## Massnahmen und Projekte

| <b>Kosten</b><br>(in Tausend CHF)                                | <b>Status</b> | <b>Kosten<br/>Total</b> | <b>Zeitraum</b> | <b>ER/<br/>IR</b> | <b>B 2021</b> | <b>B 2022</b> | <b>P 2023</b> | <b>P 2024</b> | <b>P 2025</b> |
|------------------------------------------------------------------|---------------|-------------------------|-----------------|-------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Gemeindeverwaltung;<br>Räumlichkeiten im D4                      | Planung       | 585<br>1'650            | 2022<br>2022    | ER<br>IR          |               | 45<br>1'650   | 180           | 180           | 180           |
| Abstimmungen; Porto-<br>übernahme bei brieflicher<br>Stimmabgabe | Planung       | 6                       | ab<br>2023      | ER                |               |               | 6             | 6             | 6             |
| Elektronische Langzeitarchi-<br>vierung                          | Planung       | 40                      | ab<br>2023      | ER                |               | 16            | 8             | 8             | 8             |
| Website Gemeinde;<br>Redesign                                    | Ausführung    | 27                      | ab<br>2022      | ER                |               | 24            | 1             | 1             | 1             |
| IT Verwaltung; Ersatz<br>Server-Plattform                        | Planung       | 150                     | 2024            | IR                |               |               |               | 150           |               |
| IT Verwaltung; Anpassun-<br>gen D4                               | Planung       | 37                      | ab<br>2023      | ER                |               |               | 34            | 2             | 1             |
| Feuerwehr; mobile Einrich-<br>tungen                             | Ausführung    | 217                     | 2022            | IR                | 100           | 217           |               |               |               |
| Feuerwehr; Ersatz Atem-<br>schutzgeräte                          | Planung       | 60                      | 2025            | IR                |               |               |               |               | 60            |
| Fitnesspark Oberfeld;<br>Erstellung                              | Planung       | 250                     | 2023            | IR                |               |               | 250           |               |               |

## Messgrössen

| <b>Messgrösse</b>               | <b>Art</b> | <b>Zielgrösse</b> | <b>B 2021</b> | <b>B 2022</b> | <b>P 2023</b> | <b>P 2024</b> | <b>P 2025</b> |
|---------------------------------|------------|-------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Gesamtpensum Aufgabenbereich 20 | Prozent    | 470               | 480           | 487           | 470           | 470           | 470           |
| Eigenkapitaldeckungsgrad        | Prozent    | > 12              | 139           | 130           | 120           | 110           | 102           |

## Entwicklung der Finanzen

### Erfolgsrechnung

| (Kosten in Tausend CHF)   |         | B 2021  | B 2022         | Abw. %       | P 2023         | P 2024         | P 2025         |
|---------------------------|---------|---------|----------------|--------------|----------------|----------------|----------------|
| <b>Saldo Globalbudget</b> |         | -17'605 | <b>-19'631</b> | <b>+11,5</b> | <b>-20'250</b> | <b>-20'993</b> | <b>-21'848</b> |
| Total                     | Aufwand | 4'153   | 3'784          | -8,9         | 4'108          | 4'305          | 4'418          |
|                           | Ertrag  | 21'758  | 23'415         | +7,6         | 24'358         | 25'298         | 26'266         |

#### Leistungsgruppen

|                                          |         |        |        |
|------------------------------------------|---------|--------|--------|
| Finanzabteilung                          | Aufwand | 405    | 438    |
|                                          | Ertrag  | 405    | 438    |
| Steueramt                                | Aufwand | 396    | 400    |
|                                          | Ertrag  | 396    | 400    |
| Allgemeine Administration/<br>Verwaltung | Aufwand | 312    | 369    |
|                                          | Ertrag  | 312    | 369    |
| Feuerwehr                                | Aufwand | 694    | 740    |
|                                          | Ertrag  | 694    | 740    |
| Militär und Zivilschutz                  | Aufwand | 59     | 63     |
|                                          | Ertrag  | 4      | 4      |
| Sport                                    | Aufwand | 425    | 437    |
|                                          | Ertrag  | 6      | 6      |
| Ordentliche Steuern                      | Aufwand | 530    | 521    |
|                                          | Ertrag  | 16'587 | 18'607 |
| Sondersteuern                            | Aufwand | 86     | 97     |
|                                          | Ertrag  | 1'194  | 625    |
| Finanzausgleich                          | Aufwand | 1'165  | 642    |
|                                          | Ertrag  | 446    | 453    |
| Zinsen aus FIBU                          | Aufwand | 81     | 76     |
|                                          | Ertrag  | 959    | 1'018  |
| Auflösung Aufwertungsreserve             | Aufwand | 0      | 0      |
|                                          | Ertrag  | 755    | 755    |
| Abschluss (vor Verbuchung)               | Aufwand | 0      | 0      |
|                                          | Ertrag  | 0      | 0      |

#### Investitionsrechnung

| Ausgaben und Einnahmen<br>(Kosten in Tausend CHF) | B 2021 | B 2022       | Abw.  | P 2023       | P 2024     | P 2025    |
|---------------------------------------------------|--------|--------------|-------|--------------|------------|-----------|
| <b>Ausgaben</b>                                   | 149    | <b>4'755</b> | 4'606 | <b>1'620</b> | <b>150</b> | <b>60</b> |
| Einnahmen                                         | 0      | 0            | 0     | 300          | 0          | 0         |
| Nettoinvestitionen                                | 149    | 4'755        | 4'606 | 1'320        | 150        | 60        |

#### Erläuterungen

##### Allgemeine Administration / Verwaltung

Unter der Voraussetzung, dass die Stimmberechtigten dem Sonderkredit für den Umzug vom Gemeindehaus ins D4 zustimmen, enthält das Budget der Erfolgsrechnung einen Kredit für den Mietzins ab Oktober 2022. Der Mietzins wird auch Bestandteil der Sonderkreditvorlage sein.

##### Feuerwehr

Die Gemeinde Udligenswil baut auf ihrem Gemeindegebiet ein Löschbecken, mit dem auch Liegenschaften der Gemeinde Root (Fusterli-Tönihof-Hinter Chare) versorgt werden können. Es ist deshalb gerechtfertigt, an diese Löschwasserversorgung einen Beitrag zu leisten.



## 30 Bau und Infrastruktur

B 2022: Beschluss | P 2023–2025: Kenntnisnahme

---

### Leistungsauftrag

Die Leistungsgruppen dieses Aufgabenbereichs sind nachfolgend unter dem Titel «Entwicklung der Finanzen» detailliert aufgeführt.

Mittels kommunaler Planungen und einer klaren Strategie soll die Attraktivität der Gemeinde als Wohn- und Arbeitsort weiter gesteigert werden. Die Gemeinde berät und begleitet Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer bei ihren Planungen und sichert die gewünschte Qualität im Verfahren. Ziel ist ein qualitatives Dorfbild, welches Root als Lebensraum attraktiv macht. Es wird Wert auf eine attraktive Freiraumgestaltung gelegt.

Die kommunale Infrastruktur wird nachhaltig unterhalten und wo nötig ausgebaut.

Das Gesamtverkehrskonzept Rontal legt die Grundlage für eine verträgliche Gestaltung des Verkehrs und überträgt den Gemeinden die weitere Bearbeitung diverser Mobilitätsthemen.

### Bezug zum Legislaturprogramm

Aufrechterhaltung des guten Gemeindestrassennetzes mit Ausbau der Oberfeldstrasse und weiteren Planungen; Ausbau des Fusswegnetzes; Umsetzung von Massnahmen aus dem Gesamtverkehrskonzept Rontal (z.B. Ausbau öV, Velobahn und Hangweg); Begleitung der Planungen Reuss und Ron; Attraktivierung der Naherholung; Unterhalt und Ausbau des Entwässerungsnetzes; Weiterführung Vernetzungsprojekt; Begleitung und Beratung privater Bauprojekte durch Kommission Raumplanung, Umwelt und Verkehr sowie Fachleute.

### Lagebeurteilung

Die Aufgabenverteilung in der Abteilung Bau und Infrastruktur funktioniert und trägt zu effizienten Abläufen bei. Die Infrastruktur ist in einem guten Zustand. Aufgrund von Masterplanungen werden die Unterhaltsarbeiten terminiert und wo notwendig Sanierungs- und Ausbauprojekte angegangen. Mittels strategischer Planungsinstrumente (Leitbilder, Konzepte usw.) sowie der aktiven Zusammenarbeit mit Privaten und dem Kanton werden Rahmenbedingungen für eine qualitative Ortsentwicklung geschaffen.

## Massnahmen und Projekte

| <b>Kosten</b><br>(in Tausend CHF)                       | <b>Status</b>         | <b>Kosten<br/>Total</b> | <b>Zeitraum</b>      | <b>ER/<br/>IR</b> | <b>B 2021</b> | <b>B 2022</b> | <b>P 2023</b> | <b>P 2024</b> | <b>P 2025</b> |
|---------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------|----------------------|-------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| ÖV; Bushaltestellen Linie 22                            | Ausführung            | 173                     | ab<br>2022           | ER                | 15            | 47            | 42            | 42            | 42            |
| Mobilitätsmanagement;<br>Massnahmen                     | Ausführung            | 110                     | ab<br>2022           | ER                |               | 31            | 26            | 26            | 27            |
| Nextbike; Einführung Root                               | Ausführung            | 32                      | 2022<br>2023         | ER                | 19            | 26            | 6             |               |               |
| Veloverleihsystem Luzern+;<br>Einführung                | Planung               | 105                     | ab<br>2023           | ER                |               |               | 35            | 35            | 35            |
| Velobahn Rontal; Gleisweg                               | Ausführung<br>Planung | 13<br>824               | 2022<br>ab<br>2023   | ER<br>IR          | 14            | 13            | 81            | 368           | 368           |
| Veloverkehr; Rontaler Dorf-<br>route                    | Ausführung<br>Planung | 15<br>150               | 2022<br>2023<br>2024 | ER<br>IR          |               | 15            | 125           | 25            |               |
| Wilmsberg; Ausbau Trottoir                              | Ausführung            | 50                      | 2022                 | IR                | 5             | 50            |               |               |               |
| Dorf-/Perlenstrasse;<br>Erneuerung Oberbau              | Ausführung            | 348                     | 2022                 | IR                |               | 348           |               |               |               |
| Oberfeldstrasse; Deckbelag,<br>Sicherheitsmassnahmen    | Ausführung            | 555                     | 2022                 | IR                | 51            | 555           |               |               |               |
| D4-Strasse; Deckbelag,<br>Betonsanierung                | Planung               | 174                     | 2023                 | IR                |               |               | 174           |               |               |
| Unterführungen;<br>Graffitienschutz                     | Ausführung            | 40                      | 2022                 | ER                |               | 40            |               |               |               |
| Obere Wiesstrasse;<br>Neubau / Verlängerung<br>Trottoir | Ausführung            | 150                     | 2022                 | IR                |               | 150           |               |               |               |
| Fussweg Wilmsberg<br>bis Höhenweg                       | Planung               | 15<br>116               | 2023<br>2024         | ER<br>IR          |               |               | 15            | 116           |               |
| Fussweg Wilmsberg<br>bis Bahnhof                        | Planung               | 13<br>90                | 2023<br>2024         | ER<br>IR          |               |               | 13            | 90            |               |
| Fussweg Bahnhof<br>bis Reuss                            | Planung               | 45<br>255               | 2024<br>2025         | IR<br>IR          |               |               |               | 45            | 255           |
| Fussweg Chiematt<br>bis Fluhmatt                        | Planung               | 25                      | 2025                 | ER                |               |               |               |               | 25            |
| Werkhof; mobile<br>Einrichtungen Werkdienst             | Ausführung            | 94                      | 2022                 | IR                |               | 94            |               |               |               |
| Kanalisationen; Zustands-<br>aufnahmen                  | Ausführung            | 37                      | 2022                 | ER                |               | 37            |               |               |               |
| Gebühren Siedlungsentwäs-<br>serung; Kostenanalyse      | Ausführung            | 20                      | 2022                 | ER                |               | 20            |               |               |               |
| Ron; Hochwasserschutz<br>(Brücken)                      | Planung               | 501                     | 2023<br>2025         | IR                |               |               | 167           | 167           | 167           |
| Geissbach; Wilmsberg<br>bis Schulstrasse                | Ausführung            | 185                     | 2022                 | IR                |               | 185           |               |               |               |
| Oberwil; Restaurierung<br>Kaplanei                      | Ausführung            | 3'228                   | ab<br>2022           | BI                |               | 228           | 1'500         | 1'500         |               |
| Oberwil; Neubauprojekt                                  | Ausführung            | 12'275                  | ab<br>2022           | BI                |               | 275           | 6'000         | 6'000         |               |
| IsaakScheune; Rückbau                                   | Planung               | 50                      | 2023                 | BI                |               |               | 50            |               |               |

## Messgrössen

| Messgrösse                                                | Art     | Zielgrösse  | B 2021 | B 2022 | P 2023 | P 2024 | P 2025 |
|-----------------------------------------------------------|---------|-------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Gesamtpensum Aufgabenbereich 30                           | Prozent | 660         | 650    | 660    | 660    | 660    | 660    |
| Bauwesen, vereinfachtes Verfahren;<br>Bearbeitungsfristen | Prozent | 80 in 25 AT | 80     | 80     | 80     | 80     | 80     |
| Bauwesen, ordentliches Verfahren;<br>Bearbeitungsfristen  | Prozent | 80 in 40 AT | 80     | 80     | 80     | 80     | 80     |

## Entwicklung der Finanzen

### Erfolgsrechnung

| (Kosten in Tausend CHF)   |                   | B 2021         | B 2022         | Abw. %         | P 2023         | P 2024         | P 2025         |
|---------------------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| <b>Saldo Globalbudget</b> |                   | 1'672          | <b>2'700</b>   | <b>+61,5</b>   | <b>2'857</b>   | <b>2'998</b>   | <b>3'018</b>   |
| Total                     | Aufwand<br>Ertrag | 4'471<br>2'799 | 4'971<br>2'271 | +11,1<br>-18,8 | 5'134<br>2'277 | 5'280<br>2'282 | 5'306<br>2'288 |

### Leistungsgruppen

|                                   |                   |            |             |
|-----------------------------------|-------------------|------------|-------------|
| Grundbuch / Vermessung / Kataster | Aufwand<br>Ertrag | 7<br>0     | 7<br>0      |
| Öffentlicher Verkehr              | Aufwand<br>Ertrag | 932<br>31  | 1'026<br>28 |
| Strassenwesen                     | Aufwand<br>Ertrag | 906<br>6   | 1'016<br>5  |
| Werkdienst                        | Aufwand<br>Ertrag | 219<br>219 | 234<br>234  |
| Wasserversorgung                  | Aufwand<br>Ertrag | 19<br>0    | 15<br>0     |
| Abwasserbeseitigung               | Aufwand<br>Ertrag | 946<br>946 | 969<br>969  |
| Abfallwirtschaft                  | Aufwand<br>Ertrag | 231<br>231 | 241<br>241  |
| Tierkörpersammelstelle            | Aufwand<br>Ertrag | 47<br>47   | 48<br>48    |
| Gewässer                          | Aufwand<br>Ertrag | 330<br>0   | 303<br>0    |
| Umwelt- und Naturschutz           | Aufwand<br>Ertrag | 73<br>54   | 74<br>53    |
| Raumordnung                       | Aufwand<br>Ertrag | 109<br>0   | 138<br>0    |
| Bauwesen                          | Aufwand<br>Ertrag | 388<br>289 | 622<br>320  |
| Landwirtschaft                    | Aufwand<br>Ertrag | 20<br>0    | 15<br>0     |
| Forstwirtschaft                   | Aufwand<br>Ertrag | 2<br>0     | 5<br>0      |
| Jagd / Fischerei                  | Aufwand<br>Ertrag | 9<br>8     | 9<br>8      |
| Konzessionsgebühren               | Aufwand<br>Ertrag | 0<br>853   | 0<br>250    |
| Liegenschaften Finanzvermögen     | Aufwand<br>Ertrag | 233<br>115 | 248<br>114  |



## Investitionsrechnung

| <b>Ausgaben und Einnahmen</b><br>(Kosten in Tausend CHF) | <b>B 2021</b> | <b>B 2022</b> | <b>Abw.</b> | <b>P 2023</b> | <b>P 2024</b> | <b>P 2025</b> |
|----------------------------------------------------------|---------------|---------------|-------------|---------------|---------------|---------------|
| <b>Ausgaben</b>                                          | 2'037         | <b>5'196</b>  | 3'159       | <b>2'017</b>  | <b>886</b>    | <b>890</b>    |
| Einnahmen                                                | 100           | 50            | 50          | 50            | 50            | 50            |
| Nettoinvestitionen                                       | 1'937         | 5'146         | 3'209       | 1'967         | 836           | 840           |

## Erläuterungen

### Öffentlicher Verkehr

Die Umsetzung des Mobilitätsmanagements für die Mitarbeitenden der Gemeinde und der Schule wird extern begleitet. Ferner hält der Verkehrsverbund Luzern an der Buslinie 22 zwischen Perlen Fabrik und Bahnhof Gisikon-Root fest. Unter diesem Aspekt hat der Gemeinderat entschieden, die Haltestellen Geretsmatt und Rössli während zweier Jahre provisorisch zu betreiben. Aufgrund dieser zusätzlichen Haltestellenabfahrten erhöht sich der Beitrag an den Verkehrsverbund Luzern.

### Strassenwesen

Die Unterführungen an der alten Perlenstrasse, der Giebelstrasse sowie der D4-Strasse werden immer wieder mit Graffitis verunstaltet. Die Bauwerke sollen gereinigt und mit einer Beschichtung geschützt werden.

### Abwasserbeseitigung

Das Siedlungsentwässerungsreglement sieht vor, dass die Kosten alle fünf Jahre analysiert und die Gebührenansätze neu festgelegt werden. Die letzte Analyse fand 2017 statt. Das Budget enthält eine neuerliche externe Überprüfung.

### Konzessionsgebühren

An der Gemeindeversammlung vom 26. Mai 2009 genehmigten die Stimmberechtigten einen neuen Konzessionsvertrag mit der Centralschweizerischen Kraftwerke AG (CKW). Dieser Vertrag trat am 1. Januar 2010 in Kraft und dauert 25 Jahre. Wiederholt hat die CKW der Gemeinde vermittelt, dass dieser Vertrag dem übergeordneten Recht und einer gerichtlichen Prüfung Stand halte. Aufgrund von Gerichtsentscheiden in anderen Kantonen relativiert die CKW inzwischen ihre Einschätzung und empfiehlt der Gemeinde, den laufenden Vertrag durch einen neuen Vertrag zu ersetzen. Der Gemeinderat ist mit dem vorliegenden Vertragsentwurf nicht einverstanden, da er je nach Ausgestaltung eine Einbusse von bis zu CHF 600'000.00 zur Folge hätte. Er hat deshalb beschlossen, den Sachverhalt vertieft abklären zu lassen.

### Liegenschaften Finanzvermögen

An der Gemeindeversammlung wird der Gemeinderat über das Projekt «Überbauung Oberwil» orientieren. Dieses besteht aus der Restaurierung der Kaplanei sowie dem Neubau von Wohnungen.

## 40 Soziales und Gesundheit

B 2022: Beschluss | P 2023–2025: Kenntnisnahme

### Leistungsauftrag

Die Leistungsgruppen dieses Aufgabenbereichs sind nachfolgend unter dem Titel «Entwicklung der Finanzen» detailliert aufgeführt.

Gemäss § 2 des Sozialhilfegesetzes des Kantons Luzern unterstützt die Gemeinde Hilfsbedürftige mit persönlicher und wirtschaftlicher Sozialhilfe, Nothilfe sowie Alimentenhilfe. Die Integration von Ausländerinnen und Ausländern wird nach Art. 53 Ausländer- und Integrationsgesetz, AIG, gefördert. Mit der Umsetzung der Frühen Förderung wird die Chancengleichheit der Kinder gemäss den Empfehlungen des Kantons angestrebt.

### Bezug zum Legislaturprogramm

Reduktion der Fallzahlen im Sozialamt; zusätzliche Angebote (Raum, Platz, Aktivitäten) für Jugendliche; Förderung der Vereinbarkeit von Familie und Beruf; Weiterführung Frühe Förderung/Integration.

### Lagebeurteilung

Das Angebot in den Bereichen Soziales und Gesundheit ist breit gefächert und gut ausgebaut. Die Corona bedingt hohen Arbeitslosenzahlen werden voraussichtlich zu einer Fallzunahme bei der wirtschaftlichen Sozialhilfe führen. Die Gemeinde organisiert und koordiniert nach Möglichkeit die Weiterentwicklung der Frühen Förderung, der Angebote für die Jugend und das Alter sowie die Schaffung von Integrationsangeboten. Die Eigeninitiative der Jugendlichen für ihre Freizeitgestaltung soll weiter gefördert werden.

### Massnahmen und Projekte

| <b>Kosten</b><br>(in Tausend CHF)   | <b>Status</b> | <b>Kosten Total</b> | <b>Zeitraum</b> | <b>ER/IR</b> | <b>B 2021</b> | <b>B 2022</b> | <b>P 2023</b> | <b>P 2024</b> | <b>P 2025</b> |
|-------------------------------------|---------------|---------------------|-----------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Projekt «Alter»; Altersdreh-scheibe | Ausführung    | 8                   | ab 2022         | ER           |               | 2             | 2             | 2             | 2             |
| Projekt «MUKI-Deutsch»              | Ausführung    | 10                  | 2022            | ER           | 10            | 10            |               |               |               |

### Messgrössen

| <b>Messgrösse</b>                                        | <b>Art</b> | <b>Zielgrösse</b> | <b>B 2021</b> | <b>B 2022</b> | <b>P 2023</b> | <b>P 2024</b> | <b>P 2025</b> |
|----------------------------------------------------------|------------|-------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Gesamtpensum Aufgabenbereich 40                          | Prozent    | 255               | 285           | 268           | 255           | 255           | 255           |
| Sozialhilfequote; Angleichung an kantonalen Durchschnitt | Prozent    | 2,3               | <2,8          |               |               |               |               |
| Frühe Förderung; Nutzung ElternApp (Personen)            | Anzahl     | 200               | 200           |               |               |               |               |

## Entwicklung der Finanzen

### Erfolgsrechnung

| (Kosten in Tausend CHF)   |         | B 2021 | B 2022       | Abw. %      | P 2023       | P 2024       | P 2025       |
|---------------------------|---------|--------|--------------|-------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>Saldo Globalbudget</b> |         | 8'367  | <b>8'910</b> | <b>+6,5</b> | <b>8'905</b> | <b>8'910</b> | <b>8'914</b> |
| Total                     | Aufwand | 9'389  | 9'850        | +4,9        | 9'845        | 9'850        | 9'854        |
|                           | Ertrag  | 1'022  | 940          | -8,0        | 940          | 940          | 940          |

#### Leistungsgruppen

|                                        |         |       |       |
|----------------------------------------|---------|-------|-------|
| Vormundschaftswesen                    | Aufwand | 484   | 509   |
|                                        | Ertrag  | 0     | 0     |
| Alters- und Pflegeheime                | Aufwand | 955   | 1'073 |
|                                        | Ertrag  | 0     | 0     |
| Spitex                                 | Aufwand | 350   | 517   |
|                                        | Ertrag  | 0     | 0     |
| Gesundheitswesen allgemein             | Aufwand | 11    | 11    |
|                                        | Ertrag  | 0     | 0     |
| Krankenversicherung                    | Aufwand | 594   | 628   |
|                                        | Ertrag  | 0     | 0     |
| Alters- und Hinterlassenenversicherung | Aufwand | 24    | 26    |
|                                        | Ertrag  | 11    | 10    |
| Ergänzungsleistungen                   | Aufwand | 2'470 | 2'745 |
|                                        | Ertrag  | 0     | 0     |
| Altersbetreuung                        | Aufwand | 17    | 17    |
|                                        | Ertrag  | 0     | 0     |
| Familienausgleichskasse                | Aufwand | 23    | 24    |
|                                        | Ertrag  | 0     | 0     |
| Alimentenbevorschussung /-inkasso      | Aufwand | 235   | 211   |
|                                        | Ertrag  | 64    | 54    |
| Jugendbetreuung                        | Aufwand | 93    | 102   |
|                                        | Ertrag  | 4     | 9     |
| Allgemeine Fürsorge                    | Aufwand | 401   | 442   |
|                                        | Ertrag  | 12    | 1     |
| Arbeitslosenfürsorge                   | Aufwand | 46    | 20    |
|                                        | Ertrag  | 0     | 0     |
| Gesetzliche Fürsorge                   | Aufwand | 3'332 | 3'159 |
|                                        | Ertrag  | 577   | 500   |
| Sozialamt                              | Aufwand | 354   | 367   |
|                                        | Ertrag  | 354   | 367   |

#### Investitionsrechnung

| Ausgaben und Einnahmen<br>(Kosten in Tausend CHF) | B 2021 | B 2022   | Abw. | P 2023   | P 2024   | P 2025   |
|---------------------------------------------------|--------|----------|------|----------|----------|----------|
| <b>Ausgaben</b>                                   | 0      | <b>0</b> | 0    | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>0</b> |
| Einnahmen                                         | 0      | 0        | 0    | 0        | 0        | 0        |
| Nettoinvestitionen                                | 0      | 0        | 0    | 0        | 0        | 0        |

#### Erläuterungen

##### Spitex

Aufgrund der aktuellen Kosten, die als Berechnungsgrundlage dienen, ist im Budgetjahr mit erheblich höheren Kosten zu rechnen.

##### Ergänzungsleistungen

Die höher veranschlagten Kosten beruhen auf den Angaben der kantonalen Dienststelle Soziales und Gesellschaft (DiSG).

## 50 Bildung

B 2022: Beschluss | P 2023–2025: Kenntnisnahme

---

### Leistungsauftrag

Die Leistungsgruppen dieses Aufgabenbereichs sind nachfolgend unter dem Titel «Entwicklung der Finanzen» detailliert aufgeführt.

Gemäss § 5 des Volksschulbildungsgesetzes vermittelt die Volksschule den Lernenden Grundwissen, Grundfertigkeiten und Grundhaltungen und fördert die Entwicklung vielseitiger Interessen. Die Volksschule nimmt ergänzend zu Familie und Erziehungsberechtigten auf partnerschaftliche Weise den gemeinsamen Erziehungsauftrag wahr und berücksichtigt dabei die gesellschaftlichen Einflüsse.

Mit der Integration der Spielgruppe wird die frühe Sprachförderung gemäss § 55a des Gesetzes über die Volksschulbildung umgesetzt.

Die Gemeinde setzt sich für ein qualitativ hochstehendes Bildungsangebot ein.

### Bezug zum Legislaturprogramm

Schaffung der räumlichen Voraussetzungen für den Kindergarten sowie die Primar- und Sekundarschule aufgrund der wachsenden Schülerzahl; Modernisierung der Schulzimmer-Infrastruktur (Digitalisierung), die Lehrpersonen sind fit für die Digitalisierung; Umsetzung der DVS-Entwicklungsziele in den Bereichen frühe Sprachförderung und Tagesstrukturen mit ganzjähriger Betreuung; Ausbau der Zusammenarbeit zwischen Sekundarschule und Gewerbe.

### Lagebeurteilung

Die Volksschule ist gut positioniert, was durch interne und externe Evaluationen bestätigt wird. Die ICT-Infrastruktur wird gemäss Konzept optimiert, damit die Vorgaben des Lehrplans 21 erfüllt werden können. Weiterhin ist die Umsetzung dieses Lehrplans sowie die Digitalisierung an der Primar- und Sekundarschule gemäss den kantonalen Vorgaben eine Herausforderung für die Volksschule. Aufgrund der wachsenden Schülerzahl sind die räumlichen Voraussetzungen zu schaffen.

## Massnahmen und Projekte

| <b>Kosten</b><br>(in Tausend CHF)            | <b>Status</b>         | <b>Kosten<br/>Total</b> | <b>Zeitraum</b> | <b>ER/<br/>IR</b> | <b>B 2021</b> | <b>B 2022</b> | <b>P 2023</b> | <b>P 2024</b> | <b>P 2025</b> |
|----------------------------------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------|-------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Workstations Lehrpersonen; Ersatz            | Planung               | 50                      | 2023            | IR                | 84            |               | 50            |               |               |
| RDS-Schulserver; Ersatz                      | Ausführung            | 33                      | 2022            | ER                |               | 33            |               |               |               |
| Website Schule; Designanpassung              | Ausführung            | 7                       | 2022            | ER                |               | 7             |               |               |               |
| Kindergarten; Beschaffung Tablets            | Ausführung            | 7                       | 2022            | ER                |               |               |               |               |               |
| Primarschule; Beschaffung Tablets            | Ausführung<br>Planung | 202                     | ab<br>2022      | IR                |               | 52            | 50            | 50            | 50            |
| Sekundarschule; Beschaffung Tablets          | Ausführung<br>Planung | 87                      | ab<br>2022      | IR<br>ER          |               | 54            | 11            | 11            | 11            |
| Primarschule; 20. Abteilung (Personal)       | Ausführung            | 584                     | ab<br>2022      | ER                |               | 71            | 171           | 171           | 171           |
| Primarschule; 21. Abteilung (Personal)       | Planung               | 413                     | ab<br>2023      | ER                |               |               | 71            | 171           | 171           |
| Primarschule; 22. Abteilung (Personal)       | Planung               | 242                     | ab<br>2024      | ER                |               |               |               | 71            | 171           |
| Primarschule; 23. Abteilung (Personal)       | Planung               | 71                      | ab<br>2025      | ER                |               |               |               |               | 71            |
| Primarschule; Beschaffung Lehrmittel         | Ausführung            | 72                      | ab<br>2022      | ER                | 5             | 18            | 18            | 18            | 18            |
| Sekundarschule; 13. Abteilung (Personal)     | Planung               | 88                      | ab<br>2025      | ER                |               |               |               |               | 88            |
| Sekundarschule; Beschaffung Lehrmittel       | Ausführung            | 20                      | ab<br>2022      | ER                | 5             | 5             | 5             | 5             | 5             |
| Projekt «Champions – Husi und Sport»         | Ausführung            | 32                      | ab<br>2022      | ER                |               | 8             | 8             | 8             | 8             |
| Theaterhaus; Überführung Verwaltungsvermögen | Ausführung            | 386                     | 2022            | IR                |               | 386           |               |               |               |

## Messgrössen

| <b>Messgrösse</b>                                              | <b>Art</b> | <b>Zielgrösse</b> | <b>B 2021</b> | <b>B 2022</b> | <b>P 2023</b> | <b>P 2024</b> | <b>P 2025</b> |
|----------------------------------------------------------------|------------|-------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Gesamtpensum Aufgabenbereich 50 (ohne Volksschul-Lehrpersonen) | Prozent    | 770               | 685           | 770           | 770           | 770           | 770           |
| Lernende am Schulstandort Root                                 | Anzahl     |                   | 668           | 676           | 723           | 770           | 807           |
| Lernende aus anderen Gemeinden                                 | Anzahl     |                   | 68            | 67            | 64            | 66            | 73            |
| Schulabgänger mit Anschlusslösung                              | Prozent    | 100               | 100           | 100           | 100           | 100           | 100           |

## Entwicklung der Finanzen

### Erfolgsrechnung

| (Kosten in Tausend CHF)   |         | B 2021 | B 2022       | Abw. %      | P 2023       | P 2024       | P 2025       |
|---------------------------|---------|--------|--------------|-------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>Saldo Globalbudget</b> |         | 7'315  | <b>7'741</b> | <b>+5,8</b> | <b>7'730</b> | <b>8'105</b> | <b>8'486</b> |
| Total                     | Aufwand | 15'285 | 16'187       | +5,9        | 16'477       | 16'852       | 17'233       |
|                           | Ertrag  | 7'970  | 8'746        | +9,7        | 8'747        | 8'747        | 8'747        |

#### Leistungsgruppen

|                        |         |       |       |
|------------------------|---------|-------|-------|
| Volksschule allgemein  | Aufwand | 479   | 602   |
|                        | Ertrag  | 479   | 602   |
| Kindergarten           | Aufwand | 1'531 | 1'627 |
|                        | Ertrag  | 914   | 859   |
| Primarstufe            | Aufwand | 5'185 | 5'564 |
|                        | Ertrag  | 2'528 | 2'803 |
| Sekundarstufe          | Aufwand | 4'186 | 4'381 |
|                        | Ertrag  | 2'401 | 2'667 |
| Musikschule            | Aufwand | 280   | 272   |
|                        | Ertrag  | 0     | 0     |
| Schulische Dienste     | Aufwand | 343   | 354   |
|                        | Ertrag  | 56    | 69    |
| Tagesstrukturen        | Aufwand | 760   | 896   |
|                        | Ertrag  | 330   | 405   |
| Schulleitung           | Aufwand | 758   | 789   |
|                        | Ertrag  | 758   | 789   |
| Bildungskommission     | Aufwand | 3     | 3     |
|                        | Ertrag  | 3     | 3     |
| Bibliothek             | Aufwand | 229   | 210   |
|                        | Ertrag  | 131   | 120   |
| Sonderschulung         | Aufwand | 1'052 | 1'015 |
|                        | Ertrag  | 319   | 374   |
| Spielgruppe            | Aufwand | 97    | 99    |
|                        | Ertrag  | 44    | 50    |
| Schulgesundheitsdienst | Aufwand | 36    | 37    |
|                        | Ertrag  | 2     | 2     |
| Kulturförderung        | Aufwand | 346   | 338   |
|                        | Ertrag  | 5     | 5     |

#### Investitionsrechnung

| Ausgaben und Einnahmen<br>(Kosten in Tausend CHF) | B 2021 | B 2022     | Abw. | P 2023     | P 2024    | P 2025    |
|---------------------------------------------------|--------|------------|------|------------|-----------|-----------|
| <b>Ausgaben</b>                                   | 158    | <b>492</b> | 334  | <b>100</b> | <b>50</b> | <b>50</b> |
| Einnahmen                                         | 0      | 0          | 0    | 0          | 0         | 0         |
| Nettoinvestitionen                                | 158    | 492        | 334  | 100        | 50        | 50        |



## **Erläuterungen**

### **Primarstufe**

Aufgrund der aktuellen Planung ist ab dem Schuljahr 2022/23 eine weitere Primarschulabteilung (20. Abteilung) zu führen. Die Kosten für fünf Monate sind im Budget enthalten.

### **Schulische Dienste**

Gestützt auf die DVS-Richtlinien und die steigende Anzahl der Lernenden wird das Gesamtpensum der Schulsozialarbeit von 85 auf 90 Prozent erhöht.

### **Tagesstrukturen**

An den beiden Standorten Dorf und Oberfeld ist die Belegung der einzelnen Elemente nochmals angestiegen. Entsprechend müssen die Pensen erhöht werden, um die Betreuung gemäss dem bestehenden Konzept sicherzustellen. Zudem wird die Ferienbetreuung während fünf Wochen pro Jahr für Lernende vom Kindergarten bis zu 6. Primarklasse angeboten.

## 60 Liegenschaften Verwaltungsvermögen

B 2022: Beschluss | P 2023–2025: Kenntnisnahme

### Leistungsauftrag

Die Leistungsgruppen dieses Aufgabenbereichs sind nachfolgend unter dem Titel «Entwicklung der Finanzen» detailliert aufgeführt.

Die für die Erfüllung der öffentlichen Aufgaben notwendigen Liegenschaften werden rechtzeitig und im notwendigen Umfang bereitgestellt.

Aufgrund von Masterplanungen werden die Unterhaltsarbeiten terminiert und wo notwendig Sanierungs- und Ausbauprojekte angegangen.

Beim Neubau und beim Unterhalt der Gebäude sind auf eine gute Energieeffizienz, die Einhaltung sämtlicher Sicherheitsbestimmungen sowie die Folgekosten zu achten. Es dürfen nur für die Gesundheit unbedenkliche Produkte verwendet werden. Die Gemeinde hat diesbezüglich eine Vorbildfunktion einzunehmen.

### Bezug zum Legislaturprogramm

Unterhalts- bzw. Erneuerungsstrategie für Liegenschaften festlegen; Bau des Werkhof- und Feuerwehrgebäudes; Durchführung einer Masterplanung sowie Planung und Bau der notwendigen Anlagen.

### Lagebeurteilung

Die Liegenschaften im Verwaltungsvermögen befinden sich allgemein in einem guten Zustand. Die vorhandenen Masterplanungen stellen sicher, dass der Unterhalt nicht vernachlässigt wird. Das neue Werkhof- und Feuerwehrgebäude wird im Winter 2022 bezugsbereit sein. Im Schulbereich zeichnet sich ein zusätzlicher Raumbedarf ab. Die im Jahr 2021 durchgeführte Masterplanung wird konkretisiert und die ersten Planungsschritte werden eingeleitet. Dadurch soll sichergestellt werden, dass der Schulbetrieb jederzeit gewährleistet ist und der erforderliche Schulraum rechtzeitig zur Verfügung steht.

### Massnahmen und Projekte

| Kosten<br>(in Tausend CHF)                                   | Status     | Kosten<br>Total | Zeitraum   | ER/<br>IR | B 2021 | B 2022 | P 2023 | P 2024 | P 2025 |
|--------------------------------------------------------------|------------|-----------------|------------|-----------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Schulanlage Dorf; 3-fach<br>Turnhalle, Schulraum             | Ausführung | 425             | 2022       | IR        |        | 425    |        |        |        |
|                                                              | Planung    | 2'330           | 2023       | IR        |        |        | 2'330  |        |        |
|                                                              | Planung    | 25'700          |            | IR        |        |        |        | 3'000  | 14'000 |
| Schulanlage Dorf; Ersatz<br>Schulmobiliar                    | Ausführung | 175             | 2022       | IR        |        | 175    |        |        |        |
| Schulanlage Dorf;<br>Schulmobiliar Umnutzung<br>Gemeindehaus | Planung    | 190             | 2024       | IR        |        |        |        | 190    |        |
| Schulanlage Dorf;<br>Schränke, Garderoben,<br>Gemeindehaus   | Planung    | 40              | 2024       | ER        |        | 40     |        |        |        |
| Schulanlage Oberfeld;<br>Ersatz Schulmobiliar                | Planung    | 150             | 2025       | IR        |        |        |        |        | 150    |
| Jugendlokal; Entwicklung<br>Standort                         | Planung    | 200             | 2023       | IR        |        |        | 200    |        |        |
| Werkhof-/Feuerwehr-<br>gebäude; Neubau                       | Ausführung | 5'775           | ab<br>2022 | IR        | 2'739  | 5'775  |        |        |        |

### Messgrössen

| Messgrösse                      | Art     | Zielgrösse | B 2021 | B 2022 | P 2023 | P 2024 | P 2025 |
|---------------------------------|---------|------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Gesamtpensum Aufgabenbereich 60 | Prozent | 638        | 589    | 638    | 638    | 638    | 638    |



Schulhäuser St. Martin und Wilbach

## Entwicklung der Finanzen

### Erfolgsrechnung

| (Kosten in Tausend CHF)   |         | B 2021 | B 2022 | Abw. % | P 2023 | P 2024 | P 2025 |
|---------------------------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| <b>Saldo Globalbudget</b> |         | 0      | 0      | 0.0    | -17    | 171    | 312    |
| Total                     | Aufwand | 2'807  | 2'876  | +2,5   | 2'859  | 3'047  | 3'188  |
|                           | Ertrag  | 2'807  | 2'876  | +2,5   | 2'876  | 2'876  | 2'876  |

### Leistungsgruppen

|                     |         |       |       |
|---------------------|---------|-------|-------|
| Verwaltungsgebäude  | Aufwand | 131   | 133   |
|                     | Ertrag  | 131   | 133   |
| Schulliegenschaften | Aufwand | 2'673 | 2'741 |
|                     | Ertrag  | 2'673 | 2'741 |
| Jugendlokal         | Aufwand | 3     | 2     |
|                     | Ertrag  | 3     | 2     |
| Werkhof             | Aufwand | 0     | 0     |
|                     | Ertrag  | 0     | 0     |

## Investitionsrechnung

| <b>Ausgaben und Einnahmen</b><br>(Kosten in Tausend CHF) | <b>B 2021</b> | <b>B 2022</b> | <b>Abw.</b> | <b>P 2023</b> | <b>P 2024</b> | <b>P 2025</b> |
|----------------------------------------------------------|---------------|---------------|-------------|---------------|---------------|---------------|
| <b>Ausgaben</b>                                          | 7'850         | <b>600</b>    | -7'250      | <b>3'383</b>  | <b>5'890</b>  | <b>14'150</b> |
| Einnahmen                                                | 0             | 0             | 0           | 0             | 0             | 0             |
| Nettoinvestitionen                                       | 7'850         | 600           | -7'250      | 3'383         | 5'890         | 14'150        |

## Erläuterungen

### Schulliegenschaften

An der Gemeindeversammlung wird der Gemeinderat über die Masterplanung für die Schulanlage Dorf und den damit zusammenhängenden Umzug der Gemeindeverwaltung vom Gemeindehaus ins Square one im D4 Business Village orientieren.

### Werkhof- und Feuerwehrgebäude

Aufgrund von bevorstehenden Arbeitsvergaben zeichnen sich erhebliche teuerungsbedingte Mehrkosten bei Baumaterialien ab. Das Budget der Investitionsrechnung enthält deshalb einen Nachtragskredit von CHF 200'000.00.

### Antrag des Gemeinderats

Der Aufgaben- und Finanzplan 2022–2025 sei zustimmend zur Kenntnis zu nehmen.

# TRAKTANDUM 2

## BUDGET 2022

### 1. Erfolgsrechnung

#### a) Ergebnis und Abweichungen

Das Budget rechnet bei einem Aufwand von 39,9 Mio. Franken mit einem Aufwandüberschuss von CHF 960'600.00.

In den einzelnen Aufgabenbereichen (AB; Globalbudgets) ergeben sich gegenüber dem Budget des laufenden Jahres folgende Abweichungen:

| AB | Nettoaufwand (+), Nettoertrag (-)                                                                  | Budget 2021      | Budget 2022    | Abweichung      |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------|-----------------|
| 10 | Geschäftsführung und Kanzleidienste                                                                | 1'449'583        | 1'540'575      | 90'992          |
| 20 | Finanzen und zentrale Dienste                                                                      | -17'605'401      | -19'630'928    | -2'025'527      |
| 30 | Bau und Infrastruktur                                                                              | 1'671'641        | 2'699'673      | 1'028'032       |
| 40 | Soziales und Gesundheit                                                                            | 8'366'917        | 8'910'304      | 543'387         |
| 50 | Bildung                                                                                            | 7'315'060        | 7'440'976      | 125'916         |
| 60 | Liegenschaften Verwaltungsvermögen                                                                 | 0                | 0              | 0               |
|    | <b>Aufwandüberschuss</b>                                                                           | <b>1'197'800</b> | <b>960'600</b> | <b>-237'200</b> |
|    | Die Spezialfinanzierungen (SF) werden vor dem Abschluss ausgeglichen. Sie schliessen wie folgt ab: |                  |                |                 |
|    | - Feuerwehr                                                                                        | -56'400          | -5'700         | 50'700          |
|    | - Abwasserbeseitigung                                                                              | -151'500         | -135'500       | 16'000          |
|    | - Abfallwirtschaft                                                                                 | -56'700          | -73'900        | -17'200         |
|    | Gesamtergebnis                                                                                     | 933'200          | 745'500        | -187'700        |

#### b) Steuerfuss

Dem Budget liegt ein Steuerfuss von 1,60 (bisher 1,70) Einheiten zu Grunde, was zu dem unter Ziffer 1a ausgewiesenen Aufwandüberschuss führt.

Die Entwicklung der Steuererträge, insbesondere jene der relevanten juristischen Personen, stimmt grundsätzlich optimistisch. Diese beruhen mehrheitlich noch auf provisorischen Rechnungen und müssen im Veranlagungsverfahren noch definitiv bestätigt werden. Konsolidiert sich der positive Trend, ist 2023 eine weitere Steuerfussreduktion realistisch.

## 2. Investitionsrechnung

In der Investitionsrechnung rechnet das Budget mit Ausgaben von CHF 11'042'000.00. Die einzelnen Investitionen fallen in folgenden Aufgabenbereichen (AB) an:

| <b>AB</b>    | <b>Investitionsausgaben</b>         | <b>Budget 2021</b> | <b>Budget 2022</b> | <b>Abweichung</b> |
|--------------|-------------------------------------|--------------------|--------------------|-------------------|
| 10           | Geschäftsführung und Kanzleidienste | 0                  | 0                  | 0                 |
| 20           | Finanzen und zentrale Dienste       | 149'000            | 1'867'300          | 1'718'300         |
| 30           | Bau und Infrastruktur               | 2'036'500          | 2'307'700          | 271'200           |
| 40           | Soziales und Gesundheit             | 0                  | 0                  | 0                 |
| 50           | Bildung                             | 158'500            | 491'800            | 333'300           |
| 60           | Liegenschaften Verwaltungsvermögen  | 7'580'000          | 6'375'200          | -1'204'800        |
| <b>Total</b> |                                     | <b>9'924'000</b>   | <b>11'042'000</b>  | <b>1'118'000</b>  |

Die Gemeindeverwaltung soll in den Räumen des Square one im D4 Business Village eingemietet werden, so dass das heutige Gemeindehaus für schulische Zwecke genutzt werden kann. Das Budget enthält die Kosten für den Innenausbau und den Umzug der Verwaltung ins D4. Die Bauarbeiten für das Werkhof- und Feuerwehrgebäude haben begonnen. Mit dem Baufortschritt wird der Kredit zunehmend beansprucht werden. Aufgrund der bisherigen Arbeitsvergaben zeichnen sich teilweise teuerungsbedingte Mehrkosten ab. Überdies enthält das Budget mehrere Projekte im Strassenbau. Das bisher im Finanzvermögen bilanzierte Theaterhaus wird aufgrund neuer Nutzungsbestimmungen ins Verwaltungsvermögen überführt.

### 3. Finanzkennzahlen

Gemäss der Verordnung zum Gesetz über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHGV) ist insbesondere die Finanzlage anhand von kantonal harmonisierten Kennzahlen zu beurteilen. Dazu sind harmonisierte Bandbreiten festgelegt, die einzuhalten sind. Abweichungen sind zu begründen und nötigenfalls Korrekturmassnahmen aufzuzeigen. Folgende Kennzahlen werden ausgewiesen:

|                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>Budget</b> |               | <b>Planjahre</b> |               |               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|------------------|---------------|---------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>2021</b>   | <b>2022</b>   | <b>2023</b>      | <b>2024</b>   | <b>2025</b>   |
| <b>Nettoverschuldungsquotient</b><br>Anteil der Fiskalerträge (inkl. Ressourcenausgleich und horizontale Abschöpfung), welche erforderlich wären, um die Nettoschuld abzutragen. Er sollte 150 Prozent nicht übersteigen.                                                    | <b>18%</b>    | <b>73%</b>    | <b>102%</b>      | <b>126%</b>   | <b>185%</b>   |
| <b>Selbstfinanzierungsgrad</b><br>Anteil der Nettoinvestitionen, welche die Gemeinde aus eigenen Mitteln finanzieren kann. Er sollte im Durchschnitt von 5 Jahren mindestens 80 Prozent erreichen, wenn die Nettoschuld pro Einwohner mehr als das kantonale Mittel beträgt. | <b>1%</b>     | <b>4%</b>     | <b>13%</b>       | <b>19%</b>    | <b>12%</b>    |
| <b>Zinsbelastungsanteil</b><br>Anteil des «verfügbaren Einkommens», welcher durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, umso grösser der Handlungsspielraum. Er sollte 4 Prozent nicht übersteigen.                                                              | <b>0.0%</b>   | <b>-0.1%</b>  | <b>0.3%</b>      | <b>0.5%</b>   | <b>0.6%</b>   |
| <b>Nettoschuld je Einwohner/in</b><br>Pro-Kopf-Verschuldung nach Abzug des Finanzvermögens. Sie sollte das Zweifache des kantonalen Mittels nicht übersteigen. Zweifaches kantonales Mittel: 1'066                                                                           | <b>542</b>    | <b>2'466</b>  | <b>3'536</b>     | <b>4'467</b>  | <b>6'680</b>  |
| <b>Selbstfinanzierungsanteil</b><br>Anteil des Ertrags, den die Gemeinde zur Finanzierung der Investitionen aufwenden kann. Er soll sich auf mindestens 10 Prozent belaufen, wenn die Nettoschuld pro Einwohner mehr als das kantonale Mittel beträgt.                       | <b>0.4%</b>   | <b>1.4%</b>   | <b>2.9%</b>      | <b>4.0%</b>   | <b>5.2%</b>   |
| <b>Kapitaldienstanteil</b><br>Anteil des laufenden Ertrags, der durch den Zinsendienst und die Abschreibungen (= Kapitaldienst) belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum hin. Er sollte 15 Prozent nicht übersteigen.           | <b>6.1%</b>   | <b>6.2%</b>   | <b>6.9%</b>      | <b>8.1%</b>   | <b>8.5%</b>   |
| <b>Bruttoverschuldungsanteil</b><br>Grösse zur Beurteilung der Verschuldungssituation bzw. der Frage, ob die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den erwirtschafteten Erträgen steht. Er sollte 200 Prozent nicht übersteigen.                                  | <b>110.5%</b> | <b>141.7%</b> | <b>181.8%</b>    | <b>217.5%</b> | <b>251.7%</b> |





# ERFOLGSRECHNUNG 2022 NACH AUFGABENBEREICHE

| Erfolgsrechnung Zusammenzug |                                              | Budget nach Umlagen 2022      |                             | Budget nach Umlagen 2021      |                               | Rechnung 2020                 |                            |
|-----------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|----------------------------|
|                             |                                              | Aufwand                       | Ertrag                      | Aufwand                       | Ertrag                        | Aufwand                       | Ertrag                     |
| <b>Erfolgsrechnung</b>      |                                              |                               |                             |                               |                               |                               |                            |
| <b>Nettoergebnis</b>        |                                              | 39'973'800.00                 | 39'013'200.00<br>960'600.00 | 38'277'800.00                 | 37'080'000.00<br>1'197'800.00 | 35'217'495.78<br>5'801'314.97 | 41'018'810.75              |
| <b>10</b>                   | <b>Geschäftsführung und Kanzleidienste</b>   |                               |                             |                               |                               |                               |                            |
| <b>Nettoergebnis</b>        |                                              | 2'304'275.00                  | 763'700.00<br>1'540'575.00  | 2'173'783.50                  | 724'200.00<br>1'449'583.50    | 1'919'929.38                  | 635'686.81<br>1'284'242.57 |
| 300                         | Behörden und Kommissionen                    | 229'400.00                    |                             | 225'900.00                    |                               | 224'022.10                    |                            |
| 301                         | Löhne des Verwaltungs-+ Betriebspersonal     | 556'500.00                    |                             | 560'800.00                    |                               | 510'659.70                    |                            |
| 304                         | Zulagen                                      | 11'500.00                     |                             | 12'300.00                     |                               | 12'937.70                     |                            |
| 305                         | Sozial- und Personalversicherungen           | 157'800.00                    |                             | 148'400.00                    |                               | 138'768.55                    |                            |
| 309                         | Übriger Personalaufwand                      | 24'500.00                     |                             | 24'800.00                     |                               | 24'341.20                     |                            |
| 310                         | Material- und Warenaufwand                   | 69'500.00                     |                             | 64'400.00                     |                               | 63'255.70                     |                            |
| 311                         | Nicht aktivierbare Anlagen                   | 19'000.00                     |                             | 24'000.00                     |                               | 17'569.65                     |                            |
| 312                         | Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV        | 3'400.00                      |                             | 4'100.00                      |                               | 3'010.55                      |                            |
| 313                         | Dienstleistungen und Honorare                | 111'900.00                    |                             | 99'000.00                     |                               | 70'549.55                     |                            |
| 314                         | Baulicher und betrieblicher Unterhalt        | 47'500.00                     |                             | 48'100.00                     |                               | 32'068.90                     |                            |
| 315                         | Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen  | 9'200.00                      |                             | 10'000.00                     |                               | 8'313.20                      |                            |
| 316                         | Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren | 12'000.00                     |                             | 12'000.00                     |                               | 12'000.00                     |                            |
| 317                         | Spesenentschädigungen                        | 24'300.00                     |                             | 25'000.00                     |                               | 23'269.80                     |                            |
| 318                         | Wertberichtigungen auf Forderungen           |                               |                             |                               |                               | 446.80                        |                            |
| 330                         | Abschreibungen Sachanlagen                   | 38'000.00                     |                             | 38'100.00                     |                               | 16'767.30                     |                            |
| 332                         | Abschreibungen Immaterielle Anlagen          | 12'700.00                     |                             | 12'700.00                     |                               | 12'673.00                     |                            |
| 361                         | Entschädigungen an Gemeinwesen               | 27'100.00                     |                             | 22'600.00                     |                               | 8'564.60                      |                            |
| 363                         | Beiträge an Gemeinwesen                      | 112'600.00                    |                             | 72'400.00                     |                               | 69'719.65                     |                            |
| 391                         | IV Dienstleistungen                          | 77'100.00                     |                             | 92'800.00                     |                               | 44'735.60                     |                            |
| 394                         | IV Kalk. Zinsen und Finanzaufwand            | 26'700.00                     |                             | 27'700.00                     |                               | 11'261.55                     |                            |
| 397                         | Umlagen                                      | 733'575.00                    |                             | 648'683.50                    |                               | 614'994.28                    |                            |
| 412                         | Konzessionen                                 |                               | 16'300.00                   |                               | 11'800.00                     |                               | 16'475.00                  |
| 421                         | Gebühren für Amtshandlungen                  |                               | 62'200.00                   |                               | 58'900.00                     |                               | 61'719.71                  |
| 424                         | Benützungsgebühren und Dienstleistungen      |                               | 400.00                      |                               | 400.00                        |                               | 400.00                     |
| 425                         | Erlöse aus Verkäufen                         |                               |                             |                               |                               |                               | 752.00                     |
| 426                         | Rückerstattungen / Kostenbeteiligungen       |                               | 61'200.00                   |                               | 74'200.00                     |                               | 1'494.20                   |
| 461                         | Entschädigungen von Gemeinwesen              |                               | 74'300.00                   |                               | 89'500.00                     |                               | 38'411.30                  |
| 491                         | IV Dienstleistungen                          |                               | 549'300.00                  |                               | 489'400.00                    |                               | 42'980.60                  |
| 497                         | Umlagen                                      |                               |                             |                               |                               |                               | 473'454.00                 |
| <b>20</b>                   | <b>Finanzen und zentrale Dienste</b>         |                               |                             |                               |                               |                               |                            |
| <b>Nettoergebnis</b>        |                                              | 3'784'072.25<br>19'630'927.75 | 23'415'000.00               | 4'153'098.50<br>17'605'401.50 | 21'758'500.00                 | 3'785'927.18<br>22'129'817.22 | 25'915'744.40              |
| 300                         | Behörden und Kommissionen                    | 1'900.00                      |                             | 1'900.00                      |                               | 725.60                        |                            |
| 301                         | Löhne des Verwaltungs-+ Betriebspersonal     | 760'500.00                    |                             | 744'300.00                    |                               | 697'896.60                    |                            |

| Erfolgsrechnung Zusammenzug |                                                             | Budget nach Umlagen 2022 |               | Budget nach Umlagen 2021 |               | Rechnung 2020 |               |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------|--------------------------|---------------|---------------|---------------|
|                             |                                                             | Aufwand                  | Ertrag        | Aufwand                  | Ertrag        | Aufwand       | Ertrag        |
| 304                         | Zulagen                                                     | 38'700.00                |               | 35'900.00                |               | 30'909.80     |               |
| 305                         | Sozial- und Personalversicherungen                          | 138'800.00               |               | 126'000.00               |               | 129'677.05    |               |
| 309                         | Übriger Personalaufwand                                     | 36'700.00                |               | 41'500.00                |               | 20'071.25     |               |
| 310                         | Material- und Warenaufwand                                  | 79'400.00                |               | 80'000.00                |               | 52'911.17     |               |
| 311                         | Nicht aktivierbare Anlagen                                  | 45'800.00                |               | 61'500.00                |               | 74'649.90     |               |
| 312                         | Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV                       | 33'100.00                |               | 33'700.00                |               | 24'917.65     |               |
| 313                         | Dienstleistungen und Honorare                               | 195'700.00               |               | 175'500.00               |               | 157'071.04    |               |
| 314                         | Baulicher und betrieblicher Unterhalt                       | 33'000.00                |               | 21'000.00                |               | 16'464.80     |               |
| 315                         | Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen                 | 105'200.00               |               | 102'300.00               |               | 96'106.00     |               |
| 316                         | Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren                | 88'500.00                |               | 43'500.00                |               | 31'072.41     |               |
| 317                         | Spesenentschädigungen                                       | 11'200.00                |               | 11'200.00                |               | 7'531.95      |               |
| 318                         | Wertberichtigungen auf Forderungen                          | 167'500.00               |               | 189'000.00               |               | 26'081.45     |               |
| 330                         | Abschreibungen Sachanlagen                                  | 131'000.00               |               | 106'700.00               |               | 106'558.00    |               |
| 340                         | Zinsaufwand                                                 |                          |               | 9'000.00                 |               | 10'611.35     |               |
| 349                         | Verschiedener Finanzaufwand                                 |                          |               | 100.00                   |               | 132.21        |               |
| 351                         | Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen im Eigenkapital | 5'700.00                 |               | 56'400.00                |               | 118'985.11    |               |
| 360                         | Ertragsanteile an Dritte                                    | 700.00                   |               | 1'700.00                 |               | 722.50        |               |
| 361                         | Entschädigungen an Gemeinwesen                              | 100'400.00               |               | 95'200.00                |               | 87'252.15     |               |
| 362                         | Finanzausgleich                                             | 642'400.00               |               | 1'164'700.00             |               | 1'135'841.00  |               |
| 363                         | Beiträge an Gemeinwesen                                     | 42'300.00                |               | 20'300.00                |               | 15'477.45     |               |
| 366                         | Abschreibungen Investitionsbeiträge                         | 2'500.00                 |               | 2'500.00                 |               | 2'500.00      |               |
| 391                         | IV Dienstleistungen                                         | 298'700.00               |               | 266'600.00               |               | 219'079.64    |               |
| 392                         | IV Pacht, Mieten, Benützungskosten                          | 29'800.00                |               | 29'800.00                |               | 29'719.00     |               |
| 394                         | IV Kalk. Zinsen und Finanzaufwand                           | 118'400.00               |               | 89'400.00                |               | 90'408.35     |               |
| 397                         | Umlagen                                                     | 676'172.25               |               | 643'398.50               |               | 602'553.75    |               |
| 400                         | Direkte Steuern natürliche Personen                         |                          | 11'714'300.00 |                          | 12'215'900.00 |               | 12'345'071.08 |
| 401                         | Direkte Steuern juristische Personen                        |                          | 6'812'800.00  |                          | 4'291'000.00  |               | 8'685'986.45  |
| 402                         | Sondersteuern                                               |                          | 592'000.00    |                          | 1'162'000.00  |               | 700'703.10    |
| 403                         | Besitz- und Aufwandsteuern                                  |                          | 33'000.00     |                          | 31'700.00     |               | 31'317.70     |
| 420                         | Ersatzabgaben                                               |                          | 322'900.00    |                          | 321'400.00    |               | 337'960.80    |
| 421                         | Gebühren für Amtshandlungen                                 |                          | 26'900.00     |                          | 28'200.00     |               | 26'888.00     |
| 424                         | Benützungsgebühren und Dienstleistungen                     |                          | 20'900.00     |                          | 20'900.00     |               | 19'845.00     |
| 425                         | Erlöse aus Verkäufen                                        |                          |               |                          |               | 90.00         |               |
| 426                         | Rückerstattungen / Kostenbeteiligungen                      |                          | 42'300.00     |                          | 42'300.00     |               | 64'559.30     |
| 427                         | Bussen                                                      |                          | 80'200.00     |                          | 80'000.00     |               | 86'175.00     |
| 440                         | Zinsertrag                                                  |                          | 20'900.00     |                          | 22'200.00     |               | 17'698.35     |
| 449                         | Übriger Finanzertrag                                        |                          | 62'200.00     |                          | 63'500.00     |               | 64'504.00     |
| 450                         | Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen FK            |                          |               |                          |               | 4'176.85      |               |
| 461                         | Entschädigungen von Gemeinwesen                             |                          | 171'600.00    |                          | 170'400.00    |               | 391'729.87    |
| 462                         | Finanzausgleich                                             |                          | 452'500.00    |                          | 446'300.00    |               | 438'954.00    |
| 463                         | Beiträge von Gemeinwesen und Dritten                        |                          | 25'000.00     |                          | 25'000.00     |               | 24'931.13     |
| 489                         | Entnahmen aus dem Eigenkapital                              |                          | 755'000.00    |                          | 755'000.00    |               | 755'000.00    |

| Erfolgsrechnung Zusammenzug |                                                             | Budget nach Umlagen 2022 |                     | Budget nach Umlagen 2021 |                     | Rechnung 2020       |                     |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------|--------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|                             |                                                             | Aufwand                  | Ertrag              | Aufwand                  | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              |
| 491                         | IV Dienstleistungen                                         |                          | 324'400.00          |                          | 292'300.00          |                     | 241'904.64          |
| 494                         | IV Kalk. Zinsen und Finanzaufwand                           |                          | 940'000.00          |                          | 877'600.00          |                     | 844'193.50          |
| 497                         | Umlagen                                                     |                          | 1'018'100.00        |                          | 912'800.00          |                     | 834'055.63          |
| <b>30</b>                   | <b>Bau und Infrastruktur</b>                                | <b>4'970'672.50</b>      | <b>2'271'000.00</b> | <b>4'470'640.75</b>      | <b>2'799'000.00</b> | <b>4'268'794.78</b> | <b>2'702'798.65</b> |
|                             | <b>Nettoergebnis</b>                                        |                          | <b>2'699'672.50</b> |                          | <b>1'671'640.75</b> |                     | <b>1'565'996.13</b> |
| 300                         | Behörden und Kommissionen                                   | 5'000.00                 |                     | 5'000.00                 |                     | 6'163.95            |                     |
| 301                         | Löhne des Verwaltungs-+ Betriebspersonal                    | 419'600.00               |                     | 378'500.00               |                     | 377'996.15          |                     |
| 304                         | Zulagen                                                     | 10'000.00                |                     | 9'700.00                 |                     | 8'176.50            |                     |
| 305                         | Sozial- und Personalversicherungen                          | 83'200.00                |                     | 70'000.00                |                     | 74'130.50           |                     |
| 309                         | Übriger Personalaufwand                                     | 28'800.00                |                     | 25'600.00                |                     | 14'840.70           |                     |
| 310                         | Material- und Warenaufwand                                  | 46'900.00                |                     | 42'600.00                |                     | 35'636.25           |                     |
| 311                         | Nicht aktivierbare Anlagen                                  | 32'300.00                |                     | 59'800.00                |                     | 15'718.20           |                     |
| 312                         | Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV                       | 37'400.00                |                     | 37'000.00                |                     | 33'256.15           |                     |
| 313                         | Dienstleistungen und Honorare                               | 358'500.00               |                     | 330'600.00               |                     | 275'774.88          |                     |
| 314                         | Baulicher und betrieblicher Unterhalt                       | 327'000.00               |                     | 287'500.00               |                     | 258'401.40          |                     |
| 315                         | Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen                 | 28'800.00                |                     | 20'300.00                |                     | 28'322.60           |                     |
| 316                         | Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren                | 12'000.00                |                     | 12'000.00                |                     | 847.55              |                     |
| 317                         | Spesenentschädigungen                                       | 900.00                   |                     | 900.00                   |                     | 197.05              |                     |
| 318                         | Wertberichtigungen auf Forderungen                          | 200.00                   |                     | 200.00                   |                     | 131.60              |                     |
| 330                         | Abschreibungen Sachanlagen                                  | 403'700.00               |                     | 371'400.00               |                     | 343'682.65          |                     |
| 332                         | Abschreibungen Immaterielle Anlagen                         | 41'000.00                |                     | 51'500.00                |                     | 40'916.90           |                     |
| 343                         | Liegenschaftsaufwand Finanzvermögen                         | 54'800.00                |                     | 59'800.00                |                     | 78'111.50           |                     |
| 344                         | Wertberichtigungen Anlagen FV                               | 25'900.00                |                     | 25'900.00                |                     | 25'760.00           |                     |
| 351                         | Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen im Eigenkapital | 209'400.00               |                     | 208'200.00               |                     | 235'398.90          |                     |
| 360                         | Ertragsanteile an Dritte                                    | 52'300.00                |                     | 51'600.00                |                     | 50'390.00           |                     |
| 361                         | Entschädigungen an Gemeinwesen                              | 633'300.00               |                     | 5'300.00                 |                     | 637'628.55          |                     |
| 363                         | Beiträge an Gemeinwesen                                     | 1'090'500.00             |                     | 1'623'700.00             |                     | 857'420.25          |                     |
| 366                         | Abschreibungen Investitionsbeiträge                         | 21'900.00                |                     | 36'600.00                |                     | 19'766.95           |                     |
| 391                         | IV Dienstleistungen                                         | 24'200.00                |                     | 23'600.00                |                     | 22'191.25           |                     |
| 394                         | IV Kalk. Zinsen und Finanzaufwand                           | 376'600.00               |                     | 341'000.00               |                     | 310'686.05          |                     |
| 397                         | Umlagen                                                     | 646'472.50               |                     | 392'340.75               |                     | 517'248.30          |                     |
| 410                         | Regalien                                                    |                          | 7'600.00            |                          | 7'600.00            |                     | 7'521.00            |
| 412                         | Konzessionen                                                |                          | 250'000.00          |                          | 852'400.00          |                     | 754'675.80          |
| 421                         | Gebühren für Amtshandlungen                                 |                          | 90'000.00           |                          | 90'000.00           |                     | 146'689.40          |
| 424                         | Benützungsgebühren und Dienstleistungen                     |                          | 1'171'900.00        |                          | 1'144'000.00        |                     | 1'120'979.05        |
| 425                         | Erlöse aus Verkäufen                                        |                          | 1'000.00            |                          | 2'100.00            |                     | 995.75              |
| 426                         | Rückstellungen / Kostenbeteiligungen                        |                          | 2'900.00            |                          | 3'500.00            |                     | 13'323.75           |
| 443                         | Liegenschaftsertrag FV                                      |                          | 80'900.00           |                          | 81'600.00           |                     | 95'404.00           |
| 447                         | Liegenschaftsertrag VV                                      |                          | 30'100.00           |                          | 30'100.00           |                     | 30'083.00           |
| 460                         | Ertragsanteile                                              |                          | 600.00              |                          | 600.00              |                     | 587.60              |
| 461                         | Entschädigungen von Gemeinwesen                             |                          | 45'900.00           |                          | 231'500.00          |                     | 42'085.45           |

| Erfolgsrechnung Zusammenzug |                                              | Budget nach Umlagen 2022 |                     | Budget nach Umlagen 2021 |                     | Rechnung 2020        |                     |
|-----------------------------|----------------------------------------------|--------------------------|---------------------|--------------------------|---------------------|----------------------|---------------------|
|                             |                                              | Aufwand                  | Ertrag              | Aufwand                  | Ertrag              | Aufwand              | Ertrag              |
| 463                         | Beiträge von Gemeinwesen und Dritten         |                          | 51'500.00           |                          | 51'800.00           |                      | 49'893.65           |
| 469                         | Verschiedener Transferertrag                 |                          | 4'800.00            |                          | 4'800.00            |                      | 4'741.95            |
| 491                         | IV Dienstleistungen                          |                          | 3'700.00            |                          | 3'700.00            |                      | 3'116.25            |
| 492                         | IV Pacht, Mieten, Benützungskosten           |                          | 29'800.00           |                          | 29'800.00           |                      | 29'719.00           |
| 494                         | IV Kalk. Zinsen und Finanzaufwand            |                          | 66'300.00           |                          | 64'100.00           |                      | 63'383.35           |
| 497                         | Umlagen                                      |                          | 434'000.00          |                          | 201'400.00          |                      | 339'599.65          |
| <b>40</b>                   | <b>Soziales und Gesundheit</b>               |                          | <b>940'400.00</b>   |                          | <b>1'021'900.00</b> |                      | <b>1'504'020.83</b> |
|                             | <b>Nettoergebnis</b>                         | <b>9'850'704.00</b>      | <b>8'910'304.00</b> | <b>9'388'817.50</b>      | <b>8'366'917.50</b> | <b>8'696'009.59</b>  | <b>7'191'988.76</b> |
| 301                         | Löhne des Verwaltungs-+ Betriebspersonal     | 287'200.00               |                     | 297'700.00               |                     | 294'173.35           |                     |
| 304                         | Zulagen                                      | 5'900.00                 |                     | 5'000.00                 |                     | 4'999.80             |                     |
| 305                         | Sozial- und Personalversicherungen           | 61'900.00                |                     | 63'000.00                |                     | 61'236.75            |                     |
| 309                         | Übriger Personalaufwand                      | 16'200.00                |                     | 7'900.00                 |                     | 9'393.00             |                     |
| 310                         | Material- und Warenaufwand                   | 2'100.00                 |                     | 3'300.00                 |                     | 2'166.66             |                     |
| 313                         | Dienstleistungen und Honorare                | 31'800.00                |                     | 32'400.00                |                     | 19'189.70            |                     |
| 316                         | Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren | 400.00                   |                     | 500.00                   |                     | 380.55               |                     |
| 317                         | Spesenentschädigungen                        | 500.00                   |                     | 500.00                   |                     | 185.30               |                     |
| 361                         | Entschädigungen an Gemeinwesen               | 541'900.00               |                     | 515'500.00               |                     | 438'370.80           |                     |
| 363                         | Beiträge an Gemeinwesen                      | 8'406'600.00             |                     | 7'983'400.00             |                     | 7'405'824.32         |                     |
| 397                         | Umlagen                                      | 496'204.00               |                     | 479'617.50               |                     | 460'089.36           |                     |
| 421                         | Gebühren für Amtshandlungen                  |                          | 500.00              |                          | 600.00              |                      | 7'110.70            |
| 425                         | Erlöse aus Verkäufen                         |                          | 500'000.00          |                          | 580'400.00          |                      | 445.20              |
| 426                         | Rückstellungen / Kostenbeteiligungen         |                          | 36'800.00           |                          | 17'600.00           |                      | 850'225.93          |
| 461                         | Entschädigungen von Gemeinwesen              |                          | 63'200.00           |                          | 76'300.00           |                      | 14'897.80           |
| 463                         | Beiträge von Gemeinwesen und Dritten         |                          | 339'900.00          |                          | 347'000.00          |                      | 292'559.44          |
| 497                         | Umlagen                                      |                          |                     |                          |                     |                      | 338'781.76          |
| <b>50</b>                   | <b>Bildung</b>                               |                          | <b>8'746'500.00</b> |                          | <b>7'969'500.00</b> |                      | <b>7'696'856.61</b> |
|                             | <b>Nettoergebnis</b>                         | <b>16'187'476.25</b>     | <b>7'440'976.25</b> | <b>15'284'559.75</b>     | <b>7'315'059.75</b> | <b>13'983'131.40</b> | <b>6'286'274.79</b> |
| 300                         | Behörden und Kommissionen                    | 5'000.00                 |                     | 5'000.00                 |                     | 2'648.20             |                     |
| 301                         | Löhne des Verwaltungs-+ Betriebspersonal     | 675'400.00               |                     | 619'100.00               |                     | 553'338.50           |                     |
| 302                         | Lehrpersonen                                 | 6'975'100.00             |                     | 6'558'900.00             |                     | 6'099'064.05         |                     |
| 304                         | Zulagen                                      | 85'500.00                |                     | 87'000.00                |                     | 89'354.85            |                     |
| 305                         | Sozial- und Personalversicherungen           | 1'498'800.00             |                     | 1'370'800.00             |                     | 1'302'739.80         |                     |
| 309                         | Übriger Personalaufwand                      | 62'600.00                |                     | 60'300.00                |                     | 39'559.30            |                     |
| 310                         | Material- und Warenaufwand                   | 433'500.00               |                     | 395'200.00               |                     | 312'030.33           |                     |
| 311                         | Nicht aktivierbare Anlagen                   | 69'900.00                |                     | 67'900.00                |                     | 48'850.21            |                     |
| 313                         | Dienstleistungen und Honorare                | 175'500.00               |                     | 152'800.00               |                     | 131'715.15           |                     |
| 315                         | Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen  | 113'500.00               |                     | 88'900.00                |                     | 74'386.65            |                     |

| Erfolgsrechnung Zusammenzug |                                              | Budget nach Umlagen 2022 |                     | Budget nach Umlagen 2021 |                     | Rechnung 2020       |                     |
|-----------------------------|----------------------------------------------|--------------------------|---------------------|--------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|                             |                                              | Aufwand                  | Ertrag              | Aufwand                  | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              |
| 316                         | Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren | 45'000.00                |                     | 44'900.00                |                     | 39'422.85           |                     |
| 317                         | Spesenentschädigungen                        | 77'200.00                |                     | 81'400.00                |                     | 42'953.50           |                     |
| 318                         | Wertberichtigungen auf Forderungen           |                          |                     |                          |                     | 1'648.65            |                     |
| 330                         | Abschreibungen Sachanlagen                   | 125'200.00               |                     | 85'500.00                |                     | 66'044.00           |                     |
| 361                         | Entschädigungen an Gemeinwesen               | 512'800.00               |                     | 529'100.00               |                     | 461'363.65          |                     |
| 363                         | Beiträge an Gemeinwesen                      | 1'151'400.00             |                     | 1'162'200.00             |                     | 1'209'221.50        |                     |
| 366                         | Abschreibungen Investitionsbeiträge          | 16'800.00                |                     | 16'800.00                |                     | 16'774.00           |                     |
| 389                         | Einlagen in das Eigenkapital                 | 93'700.00                |                     | 93'700.00                |                     | 93'257.00           |                     |
| 391                         | IV Dienstleistungen                          | 92'400.00                |                     | 100'200.00               |                     | 78'657.15           |                     |
| 394                         | IV Kalk. Zinsen und Finanzaufwand            | 20'000.00                |                     | 18'800.00                |                     | 18'790.35           |                     |
| 397                         | Umlagen                                      | 3'958'176.25             | 207'300.00          | 3'746'059.75             | 137'300.00          | 3'301'311.71        | 131'521.55          |
| 423                         | Schul- und Kursgelder                        |                          | 1'700.00            |                          | 1'700.00            |                     | 378.10              |
| 424                         | Benützungsgebühren und Dienstleistungen      |                          | 1'400.00            |                          | 1'400.00            |                     | 580.00              |
| 425                         | Erlöse aus Verkäufen                         |                          | 44'600.00           |                          | 39'100.00           |                     | 55'950.00           |
| 426                         | Rückerstattungen / Kostenbeteiligungen       |                          | 1'259'400.00        |                          | 1'130'000.00        |                     | 981'974.50          |
| 461                         | Entschädigungen von Gemeinwesen              |                          | 5'782'300.00        |                          | 5'330'600.00        |                     | 5'422'044.35        |
| 463                         | Beiträge von Gemeinwesen und Dritten         |                          | 90'000.00           |                          | 97'700.00           |                     | 76'662.15           |
| 491                         | IV Dienstleistungen                          |                          | 1'359'800.00        |                          | 1'231'700.00        |                     | 1'027'745.96        |
| 497                         | Umlagen                                      |                          |                     |                          |                     |                     |                     |
| <b>60</b>                   | <b>Liegenschaften Verwaltungsvermögen</b>    | <b>2'876'600.00</b>      | <b>2'876'600.00</b> | <b>2'806'900.00</b>      | <b>2'806'900.00</b> | <b>2'563'703.45</b> | <b>2'563'703.45</b> |
| 301                         | Löhne des Verwaltungs-+ Betriebspersonal     | 505'700.00               |                     | 467'000.00               |                     | 471'782.55          |                     |
| 304                         | Zulagen                                      | 8'800.00                 |                     | 8'800.00                 |                     | 12'056.55           |                     |
| 305                         | Sozial- und Personalversicherungen           | 114'200.00               |                     | 94'100.00                |                     | 103'821.25          |                     |
| 309                         | Übriger Personalaufwand                      | 13'500.00                |                     | 14'100.00                |                     | 2'925.90            |                     |
| 310                         | Material- und Warenaufwand                   | 77'000.00                |                     | 77'700.00                |                     | 54'315.25           |                     |
| 311                         | Nicht aktivierbare Anlagen                   | 62'200.00                |                     | 32'300.00                |                     | 72'482.00           |                     |
| 312                         | Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV        | 112'900.00               |                     | 113'000.00               |                     | 89'192.70           |                     |
| 313                         | Dienstleistungen und Honorare                | 64'300.00                |                     | 106'200.00               |                     | 45'865.90           |                     |
| 314                         | Baulicher und betrieblicher Unterhalt        | 258'900.00               |                     | 293'800.00               |                     | 166'911.00          |                     |
| 315                         | Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen  | 38'600.00                |                     | 34'100.00                |                     | 9'523.50            |                     |
| 316                         | Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren | 6'500.00                 |                     | 6'500.00                 |                     | 7'074.85            |                     |
| 317                         | Spesenentschädigungen                        | 300.00                   |                     | 300.00                   |                     | 76.00               |                     |
| 330                         | Abschreibungen Sachanlagen                   | 1'149'100.00             |                     | 1'094'200.00             |                     | 1'051'245.45        |                     |
| 394                         | IV Kalk. Zinsen und Finanzaufwand            | 464'600.00               |                     | 464'800.00               |                     | 476'430.55          |                     |
| 426                         | Rückerstattungen / Kostenbeteiligungen       |                          | 8'700.00            |                          | 8'700.00            |                     | 14'875.40           |
| 447                         | Liegenschaftenertrag VV                      |                          | 58'400.00           |                          | 70'400.00           |                     | 66'267.65           |
| 497                         | Umlagen                                      |                          | 2'809'500.00        |                          | 2'727'800.00        |                     | 2'482'560.40        |





# ERFOLGSRECHNUNG 2022 SACHGRUPPEN

| Sachgruppen Zusammenzug |                                                             | Budget nach Umlagen 2022 |                      | Budget nach Umlagen 2021 |                      | Rechnung 2020        |                      |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------|--------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
|                         |                                                             | Aufwand                  | Ertrag               | Aufwand                  | Ertrag               | Aufwand              | Ertrag               |
| <b>ERFOLGSRECHNUNG</b>  |                                                             | <b>39'973'800.00</b>     | <b>39'973'800.00</b> | <b>38'277'800.00</b>     | <b>38'277'800.00</b> | <b>41'018'810.75</b> | <b>41'018'810.75</b> |
| <b>3</b>                | <b>Aufwand</b>                                              | <b>39'973'800.00</b>     |                      | <b>38'277'800.00</b>     |                      | <b>35'217'495.78</b> |                      |
| <b>30</b>               | <b>Personalaufwand</b>                                      | <b>12'818'700.00</b>     |                      | <b>12'069'300.00</b>     |                      | <b>11'318'411.20</b> |                      |
| 300                     | Behörden und Kommissionen                                   | 241'300.00               |                      | 237'800.00               |                      | 233'559.85           |                      |
| 301                     | Löhne des Verwaltungs-+ Betriebspersonal                    | 3'204'900.00             |                      | 3'067'400.00             |                      | 2'905'846.85         |                      |
| 302                     | Lehrpersonen                                                | 6'975'100.00             |                      | 6'558'900.00             |                      | 6'099'064.05         |                      |
| 304                     | Zulagen                                                     | 160'400.00               |                      | 158'700.00               |                      | 158'435.20           |                      |
| 305                     | Sozial- und Personalversicherungen                          | 2'054'700.00             |                      | 1'872'300.00             |                      | 1'810'373.90         |                      |
| 309                     | Übriger Personalaufwand                                     | 182'300.00               |                      | 174'200.00               |                      | 111'131.35           |                      |
| <b>31</b>               | <b>Sach- + Übriger Betriebsaufwand</b>                      | <b>3'470'300.00</b>      |                      | <b>3'326'900.00</b>      |                      | <b>2'483'946.95</b>  |                      |
| 310                     | Material- und Warenaufwand                                  | 708'400.00               |                      | 663'200.00               |                      | 520'315.36           |                      |
| 311                     | Nicht aktivierbare Anlagen                                  | 229'200.00               |                      | 245'500.00               |                      | 229'269.96           |                      |
| 312                     | Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV                       | 186'800.00               |                      | 187'800.00               |                      | 150'377.05           |                      |
| 313                     | Dienstleistungen und Honorare                               | 937'700.00               |                      | 896'500.00               |                      | 700'166.22           |                      |
| 314                     | Baulicher und betrieblicher Unterhalt                       | 666'400.00               |                      | 650'400.00               |                      | 473'846.10           |                      |
| 315                     | Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen                 | 295'300.00               |                      | 255'600.00               |                      | 216'651.95           |                      |
| 316                     | Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren                | 164'400.00               |                      | 119'400.00               |                      | 90'798.21            |                      |
| 317                     | Spesenentschädigungen                                       | 114'400.00               |                      | 119'300.00               |                      | 74'213.60            |                      |
| 318                     | Wertberichtigungen auf Forderungen                          | 167'700.00               |                      | 189'200.00               |                      | 28'308.50            |                      |
| <b>33</b>               | <b>Abschreibungen Verwaltungsvermögen</b>                   | <b>1'900'700.00</b>      |                      | <b>1'760'100.00</b>      |                      | <b>1'637'887.30</b>  |                      |
| 330                     | Abschreibungen Sachanlagen                                  | 1'847'000.00             |                      | 1'695'900.00             |                      | 1'584'297.40         |                      |
| 332                     | Abschreibungen Immaterielle Anlagen                         | 53'700.00                |                      | 64'200.00                |                      | 53'589.90            |                      |
| <b>34</b>               | <b>Finanzaufwand</b>                                        | <b>80'700.00</b>         |                      | <b>94'800.00</b>         |                      | <b>114'615.06</b>    |                      |
| 340                     | Zinsaufwand                                                 |                          |                      | 9'000.00                 |                      | 10'611.35            |                      |
| 343                     | Liegenschaftsaufwand Finanzvermögen                         | 54'800.00                |                      | 59'800.00                |                      | 78'111.50            |                      |
| 344                     | Wertberichtigungen Anlagen FV                               | 25'900.00                |                      | 25'900.00                |                      | 25'760.00            |                      |
| 349                     | Verschiedener Finanzaufwand                                 |                          |                      | 100.00                   |                      | 132.21               |                      |
| <b>35</b>               | <b>Einlagen in Fonds und Spezialfinanz.</b>                 | <b>215'100.00</b>        |                      | <b>264'600.00</b>        |                      | <b>354'384.01</b>    |                      |
| 351                     | Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen im Eigenkapit.. | 215'100.00               |                      | 264'600.00               |                      | 354'384.01           |                      |



| Sachgruppen Zusammenzug |                                         | Budget nach Umlagen 2022 |        | Budget nach Umlagen 2021 |        | Rechnung 2020        |        |
|-------------------------|-----------------------------------------|--------------------------|--------|--------------------------|--------|----------------------|--------|
|                         |                                         | Aufwand                  | Ertrag | Aufwand                  | Ertrag | Aufwand              | Ertrag |
| <b>36</b>               | <b>Transferaufwand</b>                  | <b>13'355'500.00</b>     |        | <b>13'303'600.00</b>     |        | <b>12'416'837.37</b> |        |
| 360                     | Ertragsanteile an Dritte                | 53'000.00                |        | 53'300.00                |        | 51'112.50            |        |
| 361                     | Entschädigungen an Gemeinwesen          | 1'815'500.00             |        | 1'167'700.00             |        | 1'633'179.75         |        |
| 362                     | Finanzausgleich                         | 642'400.00               |        | 1'164'700.00             |        | 1'135'841.00         |        |
| 363                     | Beiträge an Gemeinwesen                 | 10'803'400.00            |        | 10'862'000.00            |        | 9'557'663.17         |        |
| 366                     | Abschreibungen Investitionsbeiträge     | 41'200.00                |        | 55'900.00                |        | 39'040.95            |        |
| <b>38</b>               | <b>Ausserordentlicher Aufwand</b>       | <b>93'700.00</b>         |        | <b>93'700.00</b>         |        | <b>93'257.00</b>     |        |
| 389                     | Einlagen in das Eigenkapital            | 93'700.00                |        | 93'700.00                |        | 93'257.00            |        |
| <b>39</b>               | <b>Interne Verrechnungen</b>            | <b>8'039'100.00</b>      |        | <b>7'364'800.00</b>      |        | <b>6'798'156.89</b>  |        |
| 391                     | IV Dienstleistungen                     | 492'400.00               |        | 483'200.00               |        | 364'663.64           |        |
| 392                     | IV Pacht, Mieten, Benützungskosten      | 29'800.00                |        | 29'800.00                |        | 29'719.00            |        |
| 394                     | IV Kalk. Zinsen und Finanzaufwand       | 1'006'300.00             |        | 941'700.00               |        | 907'576.85           |        |
| 397                     | Umlagen                                 | 6'510'600.00             |        | 5'910'100.00             |        | 5'496'197.40         |        |
| <b>4</b>                | <b>Ertrag</b>                           | <b>39'013'200.00</b>     |        | <b>37'080'000.00</b>     |        | <b>41'018'810.75</b> |        |
| <b>40</b>               | <b>Fiskalertrag</b>                     | <b>19'152'100.00</b>     |        | <b>17'700'600.00</b>     |        | <b>21'763'078.33</b> |        |
| 400                     | Direkte Steuern natürliche Personen     | 11'714'300.00            |        | 12'215'900.00            |        | 12'345'071.08        |        |
| 401                     | Direkte Steuern juristische Personen    | 6'812'800.00             |        | 4'291'000.00             |        | 8'685'986.45         |        |
| 402                     | Sondersteuern                           | 592'000.00               |        | 1'162'000.00             |        | 700'703.10           |        |
| 403                     | Besitz- und Aufwandsteuern              | 33'000.00                |        | 31'700.00                |        | 31'317.70            |        |
| <b>41</b>               | <b>Regalien und Konzessionen</b>        | <b>273'900.00</b>        |        | <b>871'800.00</b>        |        | <b>778'671.80</b>    |        |
| 410                     | Regalien                                | 7'600.00                 |        | 7'600.00                 |        | 7'521.00             |        |
| 412                     | Konzessionen                            | 266'300.00               |        | 864'200.00               |        | 771'150.80           |        |
| <b>42</b>               | <b>Entgelte</b>                         | <b>2'585'800.00</b>      |        | <b>2'560'900.00</b>      |        | <b>2'942'958.84</b>  |        |
| 420                     | Ersatzabgaben                           | 322'900.00               |        | 321'400.00               |        | 337'960.80           |        |
| 421                     | Gebühren für Amtshandlungen             | 179'100.00               |        | 177'100.00               |        | 242'407.81           |        |
| 423                     | Schul- und Kursgelder                   | 207'300.00               |        | 137'300.00               |        | 131'521.55           |        |
| 424                     | Benützungsgebühren und Dienstleistungen | 1'194'900.00             |        | 1'167'000.00             |        | 1'141'602.15         |        |
| 425                     | Erlöse aus Verkäufen                    | 2'900.00                 |        | 4'100.00                 |        | 2'862.95             |        |
| 426                     | Rückersstattungen / Kostenbeteiligungen | 598'500.00               |        | 674'000.00               |        | 1'000'428.58         |        |
| 427                     | Bussen                                  | 80'200.00                |        | 80'000.00                |        | 86'175.00            |        |
| <b>44</b>               | <b>Finanzertrag</b>                     | <b>252'500.00</b>        |        | <b>267'800.00</b>        |        | <b>273'957.00</b>    |        |
| 440                     | Zinsertrag                              | 20'900.00                |        | 22'200.00                |        | 17'698.35            |        |
| 443                     | Liegenschaftsertrag FV                  | 80'900.00                |        | 81'600.00                |        | 95'404.00            |        |
| 447                     | Liegenschaftenertrag VV                 | 88'500.00                |        | 100'500.00               |        | 96'350.65            |        |
| 449                     | Übriger Finanzertrag                    | 62'200.00                |        | 63'500.00                |        | 64'504.00            |        |

| Sachgruppen Zusammenzug |                                                  | Budget nach Umlagen 2022 |        | Budget nach Umlagen 2021 |        | Rechnung 2020       |                             |
|-------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------|--------|--------------------------|--------|---------------------|-----------------------------|
|                         |                                                  | Aufwand                  | Ertrag | Aufwand                  | Ertrag | Aufwand             | Ertrag                      |
| <b>45</b>               | <b>Entnahmen aus Fonds und Spezifika</b>         |                          |        |                          |        |                     |                             |
| 450                     | Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen FK |                          |        |                          |        |                     | <b>4'176.85</b><br>4'176.85 |
| <b>46</b>               | <b>Transferertrag</b>                            |                          |        |                          |        |                     |                             |
| 460                     | Ertragsanteile                                   | <b>7'954'800.00</b>      | 600.00 | <b>7'559'100.00</b>      | 600.00 | <b>7'702'811.04</b> | 587.60                      |
| 461                     | Entschädigungen von Gemeinwesen                  | 1'574'900.00             |        | 1'623'700.00             |        | 1'469'098.92        |                             |
| 462                     | Finanzausgleich                                  | 452'500.00               |        | 446'300.00               |        | 438'954.00          |                             |
| 463                     | Beiträge von Gemeinwesen und Dritten             | 5'922'000.00             |        | 5'483'700.00             |        | 5'789'428.57        |                             |
| 469                     | Verschiedener Transferertrag                     | 4'800.00                 |        | 4'800.00                 |        | 4'741.95            |                             |
| <b>48</b>               | <b>Ausserordentlicher Ertrag</b>                 |                          |        |                          |        |                     |                             |
| 489                     | Entnahmen aus dem Eigenkapital                   | <b>755'000.00</b>        |        | <b>755'000.00</b>        |        | <b>755'000.00</b>   |                             |
|                         |                                                  | 755'000.00               |        | 755'000.00               |        | 755'000.00          |                             |
| <b>49</b>               | <b>Interne Verrechnungen</b>                     |                          |        |                          |        |                     |                             |
| 491                     | IV Dienstleistungen                              | <b>8'039'100.00</b>      |        | <b>7'364'800.00</b>      |        | <b>6'798'156.89</b> |                             |
| 492                     | IV Pacht, Mieten, Benützungskosten               | 492'400.00               |        | 483'200.00               |        | 364'663.64          |                             |
| 494                     | IV Kalk. Zinsen und Finanzauwand                 | 29'800.00                |        | 29'800.00                |        | 29'719.00           |                             |
| 497                     | Umlagen                                          | 1'006'300.00             |        | 941'700.00               |        | 907'576.85          |                             |
|                         |                                                  | 6'510'600.00             |        | 5'910'100.00             |        | 5'496'197.40        |                             |
| <b>9</b>                | <b>Abschlusskonten</b>                           |                          |        |                          |        |                     |                             |
|                         |                                                  | <b>960'600.00</b>        |        | <b>1'197'800.00</b>      |        | <b>5'801'314.97</b> |                             |
| <b>90</b>               | <b>Abschluss Erfolgsrechnung</b>                 |                          |        |                          |        |                     |                             |
| 900                     | Abschluss allgemeiner Haushalt                   | <b>960'600.00</b>        |        | <b>1'197'800.00</b>      |        | <b>5'801'314.97</b> |                             |
|                         |                                                  | 960'600.00               |        | 1'197'800.00             |        | 5'801'314.97        |                             |

# BUDGET INVESTITIONSRECHNUNG MIT KONTROLLE DER SONDERKREDITE

| AB<br>LG                                      | Beschluss<br>Sonderkredit | Bruttokredit | voraussichtl.<br>beansprucht<br>bis 31.12.21 | Budget 2022<br>Ausgaben<br>CHF | Einnahmen<br>CHF  | Kreditkontrolle<br>voraussichtl.<br>beansprucht<br>bis 31.12.22 | Kreditkontrolle<br>verfügbar<br>ab 1.1.2023 | Bemerkungen                   |
|-----------------------------------------------|---------------------------|--------------|----------------------------------------------|--------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------|
| <b>20 Finanzen und zentrale Dienste</b>       |                           |              |                                              | 1'650'000                      |                   |                                                                 |                                             |                               |
| 215 Gemeindeverwaltung; Räume D4              |                           |              |                                              | 217'300                        |                   |                                                                 |                                             | Ausbau/Umzug (exkl. Miete)    |
| 225 Feuerwehrgebäude; Mobile Einrichtungen    |                           |              |                                              |                                |                   |                                                                 |                                             |                               |
| <b>30 Bau und Infrastruktur</b>               |                           |              |                                              | 50'000                         |                   |                                                                 |                                             |                               |
| 310 Michaelskreuzstrasse; Trottoir Wilmsberg  | 17.05.17                  | 650'000      | 740'103                                      | 0                              |                   | 740'103                                                         | -90'103                                     | Abrechnung pendent            |
| 310 Wiesstrasse; Verbreiterung/Sanierung      | 26.11.19                  | 847'000      | 21'165                                       | 825'800                        |                   | 846'965                                                         | 35                                          |                               |
| 310 Oberfeldstrasse; Ausbau/Einmünder K17     |                           |              |                                              | 555'000                        |                   |                                                                 |                                             |                               |
| 310 Oberfeldstrasse; Verkehrssicherheit/Belag |                           |              |                                              | 348'000                        |                   |                                                                 |                                             |                               |
| 310 Dorf-/Perlenstrasse; Erneuerung Oberbau   |                           |              |                                              | 150'000                        |                   |                                                                 |                                             |                               |
| 310 Obere Wiesstrasse; Trottoir               |                           |              |                                              | 93'900                         |                   |                                                                 |                                             |                               |
| 315 Werkhof; Mobile Einrichtungen             |                           |              |                                              | 100'000                        |                   |                                                                 |                                             |                               |
| 320 Kanalisationsleitungen; Sanierungen       |                           |              |                                              | 0                              |                   | 571'386                                                         | -53'386                                     | Abrechnung pendent            |
| 320 D4; Entlastungsleitung                    | 28.11.17                  | 338'000      | 571'386                                      |                                |                   |                                                                 |                                             |                               |
|                                               | 27.11.18                  | 180'000      |                                              |                                | 50'000            |                                                                 |                                             |                               |
| 320 Kanalisationsanschlussgebühren            |                           |              |                                              | 185'000                        |                   |                                                                 |                                             |                               |
| 335 Geissbach; Wilmsberg-Schulstrasse         |                           |              |                                              | 0                              |                   | 544'234                                                         | 20'766                                      | Abrechnung siehe Traktandum 4 |
| 345 REK und Ortsplanungsrevision              | 25.11.14                  | 300'000      | 544'234                                      |                                |                   |                                                                 |                                             |                               |
|                                               | 17.05.17                  | 265'000      |                                              |                                |                   |                                                                 |                                             |                               |
| <b>50 Bildung</b>                             |                           |              |                                              | 52'000                         |                   |                                                                 |                                             |                               |
| 500 Tablets Primarstufe; Ersatzbeschaffung    |                           |              |                                              | 54'000                         |                   |                                                                 |                                             |                               |
| 500 Tablets Sek-Stufe I; Ersatzbeschaffung    |                           |              |                                              | 385'800                        |                   |                                                                 |                                             |                               |
| 565 Theaterhaus; Überführung Verwaltungsverm. |                           |              |                                              |                                |                   |                                                                 |                                             |                               |
| <b>60 Liegenschaften Verwaltungsvermögen</b>  |                           |              |                                              | 0                              |                   |                                                                 |                                             |                               |
| 610 Schulanlagen; Werterhaltung, Teil 3       | 25.11.20                  | 1'250'000    | 1'250'000                                    | 425'000                        |                   | 1'250'000                                                       | 0                                           | Abrechnung pendent            |
| 610 Schulanlage Dorf; Planungswettbewerb      |                           |              |                                              | 175'000                        |                   |                                                                 |                                             |                               |
| 610 Schulanlage Dorf; Ersatz Schulmobiliar    |                           |              |                                              | 0                              |                   |                                                                 |                                             |                               |
| 610 Heizungsanlage; Unterverteilungen         | 26.11.19                  | 1'010'000    | 789'702                                      | 5'575'200                      |                   | 789'702                                                         | 220'298                                     | Abrechnung siehe Traktandum 3 |
| 620 Werkhof; Neubau inkl. Projektierung       | 27.09.20                  | 8'314'440    | 2'739'162                                    | 200'000                        |                   | 8'314'362                                                       | 79                                          | Infolge Teuerung              |
| 620 Werkhof; Neubau, Nachtragskredit          |                           |              |                                              |                                |                   |                                                                 |                                             |                               |
| <b>Total Ausgaben / Einnahmen</b>             |                           |              |                                              | <b>11'042'000</b>              | <b>50'000</b>     |                                                                 |                                             |                               |
| <b>Mehreinnahmen / Mehrausgaben</b>           |                           |              |                                              |                                | <b>10'992'000</b> |                                                                 |                                             |                               |
| 270 Passivierung der Einnahmen                |                           |              |                                              | 50'000                         |                   |                                                                 |                                             |                               |
| 270 Aktivierung der Ausgaben                  |                           |              |                                              |                                | 11'042'000        |                                                                 |                                             |                               |



## **ANTRAG DES GEMEINDERATS ZUM AUFGABEN- UND FINANZPLAN SOWIE ZUM BUDGET AN DIE STIMMBERECHTIGTEN**

Der Gemeinderat hat den Aufgaben- und Finanzplan für die Periode 2022–2025 und das Budget für das Jahr 2022 verabschiedet und beantragt Folgendes:

1. Vom Aufgaben- und Finanzplan 2022–2025 sei zustimmend Kenntnis zu nehmen.
2. Das Budget für das Jahr 2022 sei mit einem Aufwandüberschuss von CHF 960'600.00 und Investitionsausgaben von CHF 11'042'000.00 sowie einem Steuerfuss von 1,60 Einheiten zu beschliessen.

Der Bericht der Controlling-Kommission zum Aufgaben- und Finanzplan für die Periode 2022–2025 und das Budget für das Jahr 2022 wird den Stimmberechtigten in der Botschaft zur Gemeindeversammlung vom 30. November 2021 eröffnet.

Der Kontrollbericht der kantonalen Finanzaufsicht zum Aufgaben- und Finanzplan und zum Budget für die Periode 2021–2024 wird den Stimmberechtigten wie folgt eröffnet:

«Die kantonale Aufsichtsbehörde hat geprüft, ob das Budget 2021 sowie der Aufgaben- und Finanzplan 2021–2024 mit dem übergeordneten Recht, insbesondere mit den Buchführungsvorschriften und den verlangten Finanzkennzahlen, vereinbar sind und ob die Gemeinde die Mindestanforderungen für eine gesunde Entwicklung des Finanzhaushalts erfüllt. Sie hat gemäss Bericht vom 4. März 2021 keine Anhaltspunkte festgestellt, die aufsichtsrechtliche Massnahmen erfordern würden.»

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten, das Budget 2022 zu genehmigen.

Root, 23. September 2021

### **Gemeinderat Root**

Heinz Schumacher, *Gemeindepräsident*

André Wespi, *Geschäftsführer*

## BERICHT DER CONTROLLING-KOMMISSION

Bericht der Controlling-Kommission zum Finanz- und Aufgabenplan 2022–2025 sowie zum Voranschlag und Jahresprogramm 2022 an die Stimmberechtigten der Gemeinde Root:

Als Controlling-Kommission haben wir den Finanz- und Aufgabenplan für die Periode vom 2022 bis 2025, das Budget (Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung), und das Jahresprogramm für das Jahr 2022 der Gemeinde Root beurteilt.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch für Rechnungskommissionen und Controlling-Kommissionen des Kantons Luzern.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen der Finanz- und Aufgabenplan, das Budget und das Jahresprogramm den gesetzlichen Vorschriften. Die aufgezeigte Entwicklung des Gemeinde Root erachten wir als positiv und nachhaltig. Den vom Gemeinderat vorgeschlagenen Steuerfuss von 1.6 Einheiten beurteilen wir für das Jahr 2022 als notwendig.

Die Steuerfussenkung von 1.7 Einheiten auf 1.6 Einheiten wird voraussichtlich kurzfristig zu einem negativen Jahresergebnis führen. Die vom Gemeinderat prognostizierte Entwicklung der Steuereinnahmen über das Budgetjahr 2022 hinaus ist für uns nachvollziehbar. Die Entwicklung der Gemeinde hin zu einem steuerlich attraktiven Standort für Private und Unternehmen entspricht ihrer selbst auferlegten Strategie.

Wir empfehlen, das vorliegende Budget mit einem Aufwandüberschuss von CHF 960'600.00 zu genehmigen.

Root, 19. Oktober 2021

### **Controlling-Kommission Root**

Jérôme Rüfenacht, *Präsident*

Simon Amrein, *Mitglied*

Vanessa Christen-Helbling, *Mitglied*

David Inderkum, *Mitglied*

Kurt Rindlisbacher, *Mitglied*

# TRAKTANDUM 3

## BESCHLUSSFASSUNG ÜBER DIE GENEHMIGUNG DER ABRECHNUNG DES SONDERKREDITS VON CHF 1'010'000.00 FÜR DIE SANIERUNG DER UNTERVERTEILUNGEN DER HEIZANLAGE IN DER SCHULANLAGE DORF

### 1. Ausgaben

|                               |     |            |
|-------------------------------|-----|------------|
| Gemäss Kostenzusammenstellung | CHF | 789'701.80 |
| Total Ausgaben (Bruttokosten) | CHF | 789'701.80 |

### 2. Einnahmen

|                           |     |   |
|---------------------------|-----|---|
| Subventionen und Beiträge | CHF | - |
|---------------------------|-----|---|

### 3. Nettobelastung der Gemeinde

CHF 789'701.80

### 4. Verbuchungsnachweis

Ausgaben

|               |     |            |
|---------------|-----|------------|
| Rechnung 2019 | CHF | 72'693.75  |
| Rechnung 2020 | CHF | 695'285.30 |
| Rechnung 2021 | CHF | 21'722.75  |

|                             |     |            |
|-----------------------------|-----|------------|
| Total gemäss Ziffer 1 und 2 | CHF | 789'701.80 |
|-----------------------------|-----|------------|

### 5. Kreditabrechnung

|                                                                                             |     |               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------|
| Bruttokosten gemäss Ziffer 1                                                                | CHF | 789'701.80    |
| abzüglich bewilligter Sonderkredit durch Beschluss:<br>der Stimmberechtigten vom 26.11.2019 | CHF | -1'010'000.00 |
| Kreditunterschreitung (-)                                                                   | CHF | -220'298.20   |

### 6. Bemerkungen

Die Arbeiten konnten massiv günstiger als erwartet vergeben werden.

### Antrag des Gemeinderats

Der Gemeinderat beantragt, die Abrechnung über den Sonderkredit von CHF 1'010'000 für die Sanierung der Unterverteilungen der Heizanlage in der Schulanlage Dorf, zu genehmigen.



## **Bericht der Revisionsstelle zur Abrechnung des Sonderkredits vom 6. Juli 2021 für die Sanierung der Unterverteilungen der Heizanlage in der Schulanlage Dorf**

Als Revisionsstelle haben wir die vorstehende Abrechnung geprüft.

Für die Abrechnung des Sonderkredits ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen.

Unsere Prüfung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch Finanzhaushalt der Gemeinden des Kantons Luzern. Die Prüfung wurde so geplant und durchgeführt, dass wesentliche Fehlaussagen in der Abrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Abrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Prüfung bestätigen wir die Richtigkeit und Vollständigkeit der Abrechnung. Der bewilligte Kredit wurde um CHF 220'298.20 unterschritten.

Wir empfehlen, die vorliegende Abrechnung zu genehmigen.

Luzern, 13. September 2021

**BDO AG**

sig. ppa. Nathalie Bleiker, *Zugelassene Revisionsexpertin*

sig. ppa. Marco Baumann, *Zugelassener Revisor*

Gleis

1

Root D4

# TRAKTANDUM 4

## BESCHLUSSFASSUNG ÜBER DIE GENEHMIGUNG DER ABRECHNUNG DES SONDER- UND ZUSATZKREDITS VON CHF 565'000.00 FÜR DIE ERARBEITUNG EINES RÄUMLICHEN ENTWICKLUNGSKONZEPTS (REK) UND DIE DURCHFÜHRUNG EINER ORTSPLANUNGSREVISION

### 1. Ausgaben

|                               |     |            |
|-------------------------------|-----|------------|
| Gemäss Kostenzusammenstellung | CHF | 544'233.95 |
| Total Ausgaben (Bruttokosten) | CHF | 544'233.95 |

### 2. Einnahmen

|                           |     |            |
|---------------------------|-----|------------|
| Subventionen und Beiträge | CHF | 143'856.70 |
|---------------------------|-----|------------|

### 3. Nettobelastung der Gemeinde

|     |            |
|-----|------------|
| CHF | 400'377.25 |
|-----|------------|

### 4. Verbuchungsnachweis

|                             | Ausgaben       | Einnahmen      |
|-----------------------------|----------------|----------------|
| Rechnung 2015               | CHF 90'043.65  |                |
| Rechnung 2016               | CHF 164'870.15 |                |
| Rechnung 2017               | CHF 159'517.15 | CHF 62'155.80  |
| Rechnung 2018               | CHF 47'083.80  | CHF 3'826.75   |
| Rechnung 2019               | CHF 38'944.15  |                |
| Rechnung 2020               | CHF 43'775.05  | CHF 77'874.15  |
| Total gemäss Ziffer 1 und 2 | CHF 544'233.95 | CHF 143'856.70 |

### 5. Kreditabrechnung

|                                                                                             |     |             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------|
| Bruttokosten gemäss Ziffer 1                                                                | CHF | 544'233.95  |
| abzüglich bewilligter Sonderkredit durch Beschluss:<br>der Stimmberechtigten vom 25.11.2014 | CHF | -300'000.00 |
| abzüglich bewilligter Sonderkredit durch Beschluss:<br>der Stimmberechtigten vom 17.05.2017 | CHF | -265'000.00 |
| Kreditunterschreitung (-)                                                                   | CHF | -20'766.05  |

### Antrag des Gemeinderats

Der Gemeinderat beantragt, die Abrechnung des Sonder- und Zusatzkredits von CHF 565'000.00 für die Erarbeitung eines räumlichen Entwicklungskonzepts (REK) und die Durchführung einer Ortsplanungsrevision, zu genehmigen.



**Bericht der Revisionsstelle zur Abrechnung des Sonderkredits vom 17. Juni 2021 für die Erarbeitung eines räumlichen Entwicklungskonzepts (REK) und die Durchführung einer Ortsplanungsrevision**

Als Revisionsstelle haben wir die vorstehende Abrechnung geprüft.

Für die Abrechnung des Sonderkredits ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen.

Unsere Prüfung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch Finanzhaushalt der Gemeinden des Kantons Luzern. Die Prüfung wurde so geplant und durchgeführt, dass wesentliche Fehlaussagen in der Abrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Abrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Prüfung bestätigen wir die Richtigkeit und Vollständigkeit der Abrechnung. Der bewilligte Kredit wurde um CHF 20'766.05 unterschritten.

Wir empfehlen, die vorliegende Abrechnung zu genehmigen.

Luzern, 13. September 2021

**BDO AG**

sig. ppa. Nathalie Bleiker, *Zugelassene Revisionsexpertin*

sig. ppa. Marco Baumann, *Zugelassener Revisor*





